



Die tollsten Feste der Region auf drei Seiten im großen Veranstaltungskalender (Seite 26-29)

Von Neustift bis Michaelnbach, von Haag am Hausruck bis Wendling, von Bad Schallerbach im Hexenstadt bis Waizenkirchen - es tut sich in der wärmeren Jahreszeit eine ganze Menge. Im Veranstaltungskalender sind diesmal gleich drei Seiten mit den besten Tipps zu finden.

Und auch auf den folgenden Seiten dieses Jubiläumsheftes kommen wir an diversen „Superfestn“ nicht vorbei.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern viel Spaß mit der 50-ten Ausgabe des REGIONAL-MAGAZIN, in mehr als 5 Jahren!



Naturbadevergnügen: Neukirchen/W.

In Neukirchen am Walde ist das herrliche Naturbad wieder geöffnet. Ein Familienspaß bei schönem Wetter.

HexenStadt
Das etwas ANDERE Tanzlokal

täglich geöffnet!
BAD SCHALLERBACH

ON TOUR CLUB Ü31 Sa 02.07
ab 19 Uhr mit „BBB“ LIVE (Einlass 18 Uhr)

21 UHR CLUB Ü31 - LIVE UDO HUBER & DJ JOSH

So 03.07
TRACHTENFRÜHSCHOPPEN
Einlass 10 Uhr / Beginn 10:30 Uhr
mit den „INNKREISBUAM“ und Modeshow von EDELWEISS-TRACHTEN.AT

WIRTEOPENAIR

www.hexenstadt.at

JUBILÄUMSPREISE
zum 50er

Sichern Sie sich Ihre Prozente!

0676 / 34 91 100

Auf geht's nach Neustift/Oö.

DAS FEST DES JAHRES

Pfingsten 2011
10.-13. Juni

www.festdesjahres.at

Immer freier Eintritt
Weltrekordversuch

das Fest

23.-25. Juni 2011

www.das-fest.at

MICHAELNBACH

Lesen Sie mehr auf Seite 29

INNPUTZ
Innovative Putzsysteme

Innenputze | Außenputze | Vollwärmeschutz

Innputz Eichinger KG
Sportplatzstr. 173
4794 Kopfing
+43 676 62 86 600

eigenes Alu-Gerüst

www.innputz.at

Die 50. Ausgabe vom Regional-Magazin Viel Gegenwind zum Erfolg genützt. Entwicklung zeigt nach oben.



Als das Regional-Magazin vor fünf Jahren im Frühjahr erstmals erschien, ging es mit knapp 35.000 Auflage an die Haushalte hinaus. Mittlerweile sind es knapp 54.278 Haushalte.

Mit einer noch heute aktuellen Geschichte schockte das Regional-Magazin damals vor allem die Gemeindefunktionäre in Peuerbach, Bruck-Waasen und Steegen. Was für ein Aufstand? Sogar die Bürgermeisterkonferenz wollte uns wegen unserem Vorschlag der Gemeindefusion einen Maulkorb umhängen.

Fakt ist heute: Die Diskussionen sind in Zeiten hoher Gemeindeüberschuldungen nicht vom Tisch. Es wäre längst an der Zeit, die drei Verwaltungen in ein einziges Management zu legen. Die drei Gemeinden könnten vom Namen her durchaus bestehen bleiben. Immer wieder kommen diesbezügliche Vorschläge von Politikern und Wirtschaftstreibern... Wir lagen also dem Trend voraus.

Aufs Podium geholt...

Nach einem Jahr bemerkte auch der Wettbewerb im Medienwesen, dass das Regional-Magazin eine würdige Konkurrenz abgibt, die das Geschäft belebt.

Die führende Wochenzeitung klagte uns, weil wir Fehler gemacht hatten. Wir haben damals geblutet und daraus gelernt, andererseits hat uns das motiviert. Man kann ja den Gegenwind auch nützen, schneller in Fahrt zu kommen, habe ich einmal bei einem Segelkurs gelernt. Aus dem Ärger heraus stellten wir die Segel energischer in den Wind. Mittlerweile gibt es ein friedlicheres

Nebeneinander. Hart im Wettbewerb, aber okay. So soll das auch sein.

Der Start zu dritt

Das Team des RM bestand im ersten Jahr eigentlich nur aus drei Personen, später aus vier Mitarbeitern. Ein Redakteur, ein Anzeigenkontakt und ein Grafiker.

Redaktion von eins auf vier

Mittlerweile sind wir vier Redakteurinnen und Redakteure, die monatlich das REGIONAL-MAGAZIN redaktionell aufbereiten.

Waren es früher fünf bis sechs E-Mails, die wir in der Redaktion verzeichneten, erhalten wir täglich neben der Post auch rund 120 E-Mails, die uns zum Schreiben animieren. Die Vereine, Kommunen, Wirtschaftsunternehmer und viele Private haben die Kapazität des RM längst erkannt.

Region mit vielen Themen

Inhaltlich hat sich in den fünf Jahren einiges geändert. Heute sortieren wir unsere Berichte sowohl nach umfassenden Bezirks-Geschichten (Grieskirchen, Eferding, Schärding), als auch nach interessanten regionalen Themen der Rubriken „Freizeit“, „Leben“, „Bauen & Wohnen“, „Gesundheit“, „Motor“, „Sport“ und „Veranstaltungen“.

Ein Hit für sich wurden unsere Reportagen „Gemeinde des Monats“. Wir freuen und wundern uns immer wieder, wie viele Themen unsere Region jeden Monat bietet, um die wir uns annehmen, weil sie für die Leser interessant sind.

2 Frauen und 2 Männer in der Redaktion

Wolfgang Bankowsky holte sich mit Tanja Ortmayr aus St. Ägidi ein Schreibtalent ins Team. Die diplomierte Krankenschwester hat das Herz am rechten Fleck und nimmt sich den Dingen des täglichen Lebens gerne an. Sie ist seit vier Jahren dabei. Gleich darauf kam aus Linz Johanna Ursprunger, die sich neben ihrem mittlerweile ab-



Wolfgang Bankowsky. Chefred., Regionales, Motor, Sport, Foto. Peuerbach



Magister Alexander Tahedl CR-Stv. Alle Themen. Linz



Tanja Ortmayr Redaktion Leben und Regionales. St. Ägidi



Magistra Johanna Ursprunger Redaktion Kultur, Regionales,. Linz

geschlossenen Soziologiestudium etwas dazuerlernen wollte und bis heute mit Hingabe hängengeblieben ist. Sie ist unsere Kulturlady und darf sich trotz ihrer Jugend schon Urgestein im RM nennen. Jüngste Verstärkung ist Mag. Alexander Tahedl, der die Entwicklung des RM aber seit fünf Jahren genau mitverfolgt hat und nach Abschluss des Publizistikstudiums aufgesprungen ist.

Gastredakteure und der Hans aus Pötting

Dazu kommen immer wieder Gastredakteure wie Josef Ertl, Gaby Cacha, Dennis Bankowsky, Thomas Hölzl (beide ORF), viele Bürgermeister(innen) bzw. Amtsleiter von Gemeinden. Einige Lehrer und auch die Schriftführer von Vereinen schreiben oft bei uns, weil wir es gut finden, wenn sich regionale

Insider bei uns einbringen. Unser treuester „Korrespondent“, der in jeder Nummer schreibt, ist Johann Gittmaier aus Pötting.

Herzlichen Dank von dieser Stelle. Manuela Schlagintweit ist die einzige Mitarbeiterin in der Redaktion, die uns in der turbulenten Anfangszeit leider wieder verlassen hat. Aber auch ihr ist zu danken, sie half uns sehr, unseren Weg zu finden.

Anzeigen - der regionalen Wirtschaft im Wort

Die regionale Wirtschaft nützt uns immer stärker als Werbeträger. Das hängt auch mit der einzigartigen Konstellation zusammen, dass das REGIONAL-MAGAZIN pro Monat nicht nur in einem, sondern eigentlich in fünf Bezirken erscheint (Eferding, Grieskirchen, Schärding, aber auch in den durch Donaubrücken verbundenen Gemeinden nördlich der Donau in den Bezirken Rohrbach und Urfahr Umgebung). Da es hier bezirksüberschreitend gut eingeführte Einkaufswege der Leser gibt - etwa von Kopfung und Engelhartzell in den Raum Peuerbach - ist es gut, ein bezirksübergreifendes Medium für Werbung zu haben.

Hier stellen wir diesbezüglich jährlich vielversprechende Steigerungen beim Insertionsaufkommen fest. Wir bedanken uns hier bei allen, die uns mit ihren Anzeigen ihr Vertrauen schenken und auch unsere Existenz sichern helfen. Und wir freuen uns über viel Lob. Zuletzt hörten wir von einem Inserenten, dass er sich vor Aufträgen nicht retten konnte, weil er für seine Verputzfirma bei uns geworben hat. Aber auch der Respekt vor den besonders schwierigen ersten drei Jahren begleitet uns. Einige Unternehmen hatten freilich schon damals unser Werbepotenzial erkannt und uns mit Daueraufträgen belegt. Einige Kunden sind schon vier Jahre Dauerinserenten. Herzlichen Dank. Und auch die Politik wird auf das Potenzial des REGIONAL-MAGAZIN als Träger von Botschaften mehr und mehr aufmerksam.

Das REGIONAL-MAGAZIN feiert Jubiläum



Elmar Rieger
Herausgeber
und Anzeigenleiter.
Peuerbach

fallweise Wolfgang Bankowsky und Michaela Rieger.

Wer macht die Zeitung?

Das Regional-Magazin hat in den fünf Jahren zweimal sein Outfit leicht geändert, ohne den Wiedererkennungswert zu beeinflussen.

Die Zeitung entsteht im Programm „Indesign“ und wird von den Redakteuren entsprechend der grafischen Vorgaben weitgehend selbst im System befüllt. Hier laufen die Fäden beim Chefredakteur zusammen, der deren Einpflegen von Texten und Bildern letztlich auch inhaltlich checkt.

Für die „Hochzeit“ mit den Anzeigen, das Finish und die Druckvorstufe ist dann Reinhard Rieger zuständig. Eine Ausgabe ist im Schnitt in drei Tagen (und Nächten) grafischer Arbeit fertig.



Wilhelm Wöß
Anzeigen.
St. Martin im Mkr.



Andrea Samhaber
Anzeigen.
Zell/Pram

Das Team der Anzeigen:

Elmar Rieger (Anzeigenleiter),
Wilhelm Wöß, Andrea Samhaber,

Die Administration und Leitung

Sie liegt in den Händen der Familie



Michaela Rieger,
Anzeigen.
Leitung des RM-Office.
Schlüßlberg

Ausgabe des REGIONAL-MAGAZIN nur neun Menschen.

Dies ist dank eines effizienten Gestaltungskonzeptes, einer straffen Anzeigen- und Büro-Organisation und des funktionierenden Teamworks möglich.



Reinhard Rieger,
Kfm. Leitung,
Grafik.
Schlüßlberg

Wenige Mitarbeiter sparen uns viele Kosten - das spüren unsere Inserenten in den vergleichsweise günstigen Einschaltpreisen für jedes RM, das immerhin an 54.278 Haushalte geht.

Rieger. Elmar Rieger ist Herausgeber, sein Bruder Reinhard der kaufmännische Leiter und Chefgrafiker. Reinhard Riegers Gattin Michaela Rieger leitet die Administration im Verlagsbüro.

Die Tendenz geht auch hier nach oben. Gebietserweiterungen sind bereits in Vorbereitung. Es gibt sogar Gemeinden im Bezirk Wels Land, die uns gerne als „Ihr“ Magazin haben würden.

Das effiziente kleine Team. Ein Familienunternehmen mit Verstärkung

Insgesamt arbeiten also an jeder

Elmar und Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky und das ganze RM-Team sagen **DANKE.**



2 Jahre Naturerlebnisbadeanlage in Neukirchen/Walde



LEISTBARER,
QUALITÄTSMÄSSIGER
WOHNRAUM.

GEMEINNÜTZIG, MENSCHLICH, INNOVATIV

Wir organisieren, beraten und bauen gerne für Sie.

- Bauleitung
- Generalplanung
- Gemeinnütziger Wohnbau
- Kommunalbau
- Sanierungen
- Bauverwaltung

www.egw-linz.at

Erste gemeinnützige Wohnungsgesellschaft
Heimstätte Gesellschaft m.b.H.
Gärtnersstraße 9, 4020 Linz
Tel. 0732/65 83 41



Seit nunmehr 2 Jahren sorgt die hoch über dem Hausruckviertel gelegene Gemeinde Neukirchen mit dieser Naturbadeanlage für echtes Bade- und Erlebnisfeeling. Von weit kommen an schönen Tagen die Sonnenhungrigen und Wasserratten nach Neukirchen am Walde. Das Bade-Dorado ist sehr familienfreundlich.

Auf ca. 2 ha Grundfläche im Bereich der Umfahrung Neukirchen liegt das sommerliche Prunkstück. Der Badesee ist ca. 4.000 m² groß, wovon rund 2.600 m² als Schwimmfläche für Groß und Klein mit verschiedenen Attraktionen dienen.

An die großzügig gestalteten Liegeflächen schließt das Spiel- und

Sportareal an. Spielebach, Sandspielflächen und Rutschen für die Kleinsten, Schaukel und Spielflächen für jedes Alter, ein Funcourt, Beachvolleyballplatz und eine Ballspielwiese ergänzen die Sportanimation für Jung und Alt. Neukirchen lädt zum Baden und Sonnen ein. Einfach natürlich, einfach herrlich.



Neu: Minigolf bei „Woody's“

Rechtzeitig zu Beginn der Badesaison wurde in der Naturbadeanlage gleich bei „Woody's“ OASE die 18-Loch-Minigolf-Turnieranlage aufgebaut. Sie erfreut sich bei den Badegästen schon größter Beliebtheit. Außerdem werden demnächst zwei Boccia-Bahnen angelegt. Damit wird heuer das Freizeitangebot im Woody's neben einem Kinderspielplatz, Funcourt und Beachvolleyballplatz um zwei weitere Attraktionen bereichert.



josko
FENSTER & TÜREN

GLAS
AKTION

Top-3-fach-Glas mit
Ug 0,6 ohne Aufpreis*.
Nähere Infos unter
www.josko.at oder
und 0800.210 200

*Gültig bei Auslieferung bis
31.08.2011. Ausgenommen
Ganzglas-Systeme von Josko.

Wir wissen, wie es geht!
preiswert - zuverlässig - fachkundig

STEINDL HUBERT
Ges.m.b.H. & Co KG

INT. TRANSPORTE - ERDARBEITEN - STRASSENREINIGUNG
4085 WALDKIRCHEN 49, Tel. 0 77 18 / 72 02, Fax 0 77 18 / 72 02-16



Baggerungen
Thomas Litzlbauer

Ihr zuverlässiger Partner für preisgünstige Erdarbeiten!

Königshub 2
4724 Eschenau i.H.
Tel.: 0664/3013584
Litzlbauer.Baggerungen@gmx.at



2 Jahre Naturerlebnisbadeanlage in Neukirchen/Walde

Coole Drinks, feines Eis, warme Küche, Kaffee, Kuchen: WOODY'S OASE - Genuss, Relax & Music...

WOODY'S OASE ist längst zum Geheimtipp an schönen Tagen avanciert. Man muss gar nicht im Naturerlebnisbad baden, kann WOODY'S OASE auch ganz einfach so, zum Relaxen, Genießen, Erfrischen, Essen, Trinken oder auf ein feines Eis besuchen. WOODY'S OASE ist die gemütliche Relaxing-Zone am Wasser.

Da gibt es viel zu sehen, da kann man den Spaß der Badenden nachvollziehen und sich dabei selbst eine Freude machen. Denn WOODY'S Oase ist mehr als ein Badebuffet. Mehr schon ein Bade-Cafe-Restaurant mit feinen Snacks, frischen Salaten, Obst, Säften, Limos und edlen Tropfen und natürlich auch einem guten Bier.

Auch Mehlspeisen und WOODY'S CAFE LATTE gibt es hier. Bei Schönwetter ist WOODY'S OASE ab 10 Uhr geöffnet. Es gibt warme Küche, da bleibt daheim die Küche kalt. Das bedeutet auch für Mutti die verdiente Erholung, weil die ganze Familie baden gehen kann und dennoch gut versorgt ist.

Die Familie Berghamer freut sich auf den Besuch. Und wer länger bleiben will, der wird im Gasthof, Hotel zum GOLDENEN HIRSCH bestens versorgt und nächtigt in Klasse-Fremdenzimmern. Der GOLDENE HIRSCH, Gasthof & Hotel sowie WOODY'S OASE laden zum Urlaub in Neukirchen ein. Tel. 07278/3248



**Berghamer's Gasthof,
Hotel zum Goldenen Hirsch***
Fremdenzimmer, Restaurant,
Cafe, Tanzlokal; WOODY'S OASE
Veranstaltungssaal, Seminare.
Wilhelm & Gabi Berghamer**

A-4724 Neukirchen am Walde, Marktplatz 25
Tel 07278/3248 /M.0676/5018580
www.berghamer.at EMail: info@berghamer.at



TOTALABVERKAUF

wegen Pensionierung

ab **Di. 14.06.** bis **Do. 30.06.2011**

MINUS 50%

auf alle Waren ausgenommen Zeitschriften

Bücher € 17,⁹⁰ / kg

(Verkauf ab 1 kg)

PAPIER- UND BUCHHANDEL
H Schaden
Hildegard

4720 Neumarkt/H ● Marktplatz 11
Telefon/Telefax 07733/6126

Mo-Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa 8-12 Uhr
AUCH MITTWOCH NACHMITTAG GEÖFFNET!



"Essen wie im Urlaub"

Aspendos

TREFF● Cafe Restaurant Kegelebahn

Am Ziegelfeld 17 - 4724 Neukirchen am Walde

Tel: 07278 20300 oder 0676 7569795

www.aspendos-neukirchen.at

Öffnungszeiten: Montag - Ruhetag • Dienstag: 16 - 23 Uhr

• Mittwoch - Samstag: 11 - 14 Uhr & 17 - 23 Uhr • Sonntag & Feiertage: 11 - 21 Uhr

Blauer Punkt - blaues Auge?

Die Freiheitlichen in Peuerbach kritisieren in ihrer Ausgabe „Der Blaue Punkt“, dass mehr als 200.000 Euro Defizit beim Peuerbacher Kometor erreicht worden sind. Die Eintritte blieben gegenüber dem Voranschlag um 15.000 Euro zurück.

In dem Artikel wird auch die von den ÖVP-Landespolitiker angenommene Umweg-Rentabilität bezweifelt, nach der ein Sechsfaches der Ausgaben wieder hereinkommen soll.

Dieser Annahme sollen sich laut FPÖ auch die ÖVP-Gemeindemandatare in Peuerbach anschließen. Dann versteigt sich der Blaue Punkt in einen sportlichen Vergleich, wonach diese Annahmen so unseriös sind wie die Behauptung, dass Österreich in nächster Zeit Fußballweltmeister wird.

„Der Blaue Punkt“ schließt die Kritik, dass die Freiheitlichen überzeugt sind, dass dieser Fehlbetrag und die

weiteren jährlichen Defizite niemals hereinkommen werden. Somit haben sie dem Rechnungsabschluss der Gemeinde nicht zugestimmt.

Diese Kritik ist zu akzeptieren, zeigt aber auch die Unfähigkeit der FPÖ, sich einzubringen. Genau genommen entblößt sie sich, um uns zu sagen: „Kritisieren ja, aber Null Bock, etwas zu tun!“

Die Frage drängt sich nämlich auf: Wo sind in dem Artikel die konstruktiven blauen Vorschläge, wie man mehr Erlöse aus dem Kometor erzielen kann? Warum hat bei den Blauen in Peuerbach, Bruck und Steegen kein Mensch eine Idee?

Nur draufhauen ist ein bisschen sehr wenig, das kann auch HCS sehr gut. Etwas Gescheites vorzuschlagen, wäre wesentlich seriöser, ist aber wohl auch schwieriger. Oder ist es wirklich die „Linie“ der FPÖ, sich zurück zu lehnen und darauf zu warten, dass der Kakao heiß wird, durch den man alles ziehen kann?

Darf es daher hier ein Vorschlag sein? Wie wäre es, den Kometor für spezielle Events Firmen und Privaten gegen gutes Geld anzubieten? (banky)



GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN



A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

**Bestattung
Dornetshuber**

Neukirchen/W.
4724 Marktplatz 38

Eschenau
4724 Neubach 5

Natternbach
4723 Kreuzberg 25

Tel. 07278/34035
Mobil. 0664/4052949

www.rip.at info@rip.at



**Bestattung
Reisecker**

Raab
4760 Ob. Bründlsdlg. 281

Enzenkirchen
4761 Hauptstraße 4

St. Willibald
4762 Hauptstraße 5

Peuerbach
4722 Hauptstraße 5

Tel. 07762/3284 oder
07276/29142

Mobil. 0664/1206682

www.rip.at info@rip.at

Copyright Marc N.



Samsung Galaxy S II



Tarif
30€

Galaxy S II
0€

bei 24 Monaten
Vertragsbindung

Die Internet Revolution



Tarif
15€
Internet
FLAT

bei 24 Monaten
Vertragsbindung

SonyEricsson Vivaz U5i

Tarif
10€

Vivaz
3€

bei 24 Monaten
Vertragsbindung



Im MegaNetz getiE

Nähere Informationen
erhalten Sie in unserem
Geschäft in Grieskirchen -
Stadtplatz 23 oder unter
07248/64534 - www.ctk.at

Alle Angebote gültig solange der Vorrat
reicht. Preise sind Kassa Abholpreise inkl.
MwSt. Fotos sind Symbolfotos.

Höchstgerichte geben grünes Licht für Haberfellner Silobau

Sowohl der Verfassungsgerichts-
hof als auch der Verwaltungs-
gerichtshof haben die Anträge
der gegnerischen Parteien auf
aufschiebende Wirkung ihrer
Beschwerden gegen die Baube-
willigung für das Erweiterungs-
projekt der Haberfellner-Mühle
in Grieskirchen abgewiesen.



**Gewerberech-
tlicher Bescheid
noch ausstän-
dig**

Das bedeutet für
den alteingeses-
senen Mühlenbetrieb, dass für den
Baubeginn nur mehr der gewerbe-
rechtliche Bescheid ausständig ist.
Mit diesem wird Anfang Juni gerech-
net, dann kann mit den Bauarbeiten
zur Errichtung eines Mehllagersilos
und einer Mehllagerhalle begon-
nen werden. „Diese beiden höchst-
gerichtlichen Entscheidungen sind
für uns von sehr großer Bedeutung

und eine Bestätigung dafür, dass
die Beschwerden des Anrainers
Dr. Alois Gruber unbegründet und
nicht zielführend sind“, so Markus
Haberfellner (kleines Bild).

Standortsicherung

In den vergangenen vier Jahren
hat der Mühlenbetrieb insgesamt
acht Liegenschaften unmittelbarer
Nachbarn mit einem Gesamtwert
von über zwei Millionen Euro käuf-
lich erworben.

Auf zwei der angrenzenden Grund-
stücke im Ausmaß von insgesamt
2.600 m² wird der Betrieb durch
den Ausbau von Lagerkapazitäten
erweitert. „Nur durch diese Erwei-
terung können wir auch zukünftig
den Wünschen und steigenden
Qualitätsanforderungen unserer
Kunden Rechnung tragen und so-
mit den fast 400 Jahre alten Müh-
lenstandort absichern“, sagt Markus
Haberfellner.

(Bild unten: Haberfellner-Mühle-
Areal in Grieskirchen)



Segnung der neuen Holzinger Kapelle

Alois und Gerlinde Würzl in Riesching ersetzen die rund 40 Jahre alte Hol-
zinger Kapelle durch einen Neubau. Diakon Franz Ferihumer segnete die
Kapelle am 29. Mai.

Ende 1969 erkrankte die eineinhalb-
jährige Tochter der Familie Würzl vulgo
Holzinger, in Riesching 4, schwer und
mit Gottes Hilfe erlangte das Kleinkind
die Gesundheit wieder. Als Dank für die
Genesung errichtete die Familie Würzl
damals die „Holzinger Kapelle“. Viele
hilfreiche Hände unterstützten die Fami-
lie bei der Umsetzung ihres Vorhabens
.Gerlinde Würzl, sie ist auch Ortsbäuerin
ihrer Heimatgemeinde, bedankte sich
für die großartige Unterstützung beim
Neubau und kündigte auch eine Ruhe-
bank bei der Kapelle an.



SHB

Steiner-Hofinger-Bauer
Elektro HIFI GmbH

Philips 40PFL8505K

Inkl. 3D Starterset



jetzt nur **899,-**
statt 1.499,-

Samsung HT-D5500

3D Blue Ray Heimkinosystem



jetzt nur **459,-**
statt 549,-

Gorenje WA60149

Waschautomat



jetzt nur **399,-**
statt 499,-

Miele S5211

Bodenstaubsäuger koiorange



jetzt nur **199,-**

Neu bei Elektro SHB



Produktinfo erhalten Sie im Geschäft
4722 Peuerbach - Römergasse 1
Tel. 07276 / 29150 - www.shb.co.at

Die Abbildungen müssen nicht den tatsächlichen
Produkten entsprechen. Irrtümer und Druckfehler
vorbehalten. VK inkl. MWST! Aktionen gültig
solange der Vorrat reicht!

Kallham: Sanierte Volksschule und ein neues Feuerwehrfahrzeug

Gleich zwei Anlässe zum Feiern gab im Mai in Kallham. Die 1927 erbaute und von 2009 bis 2010 um 1,7 Millionen Euro generalsanierte Volksschule wurde offiziell eröffnet, und von Pfarrer Pater Christoph gesegnet. Im Zuge der Modernisierung wurde die Heizung auf umweltfreundliche Nahwärme der Bioenergie Kallham umgestellt. Darüber hinaus stehen den rund 80 Schülern jetzt interaktive Schultafeln zur Verfügung, die mit Laptop und Beamer vernetzt sind. Ebenfalls im Mai wurde das

neue Tanklöschfahrzeug TLFA 2000 der Freiwilligen Feuerwehr Kallham seiner Bestimmung übergeben. Kameraden von 20 freiwilligen Feuerwehren waren bei der Einweihung anwesend. In den Festreden wurde die Bedeutung der Freiwilligen Feuerwehren herausgestrichen und auf die Notwendigkeit von moderner, einsatzgerechter Ausstattung hingewiesen.

Bildtext: Das neue Tanklöschfahrzeug wird feierlich eingeweiht



Altstoffsammelzentrum Kallham: Spatenstich erfolgte

Der Bezirksabfallverband Grieskirchen errichtet in der Gemeinde Kallham auf 5.000 m² mit einem Kostenaufwand von € 750.000 in unmittelbarer Nähe zum alten Standort ein neues Altstoffsammelzentrum. Ende April erfolgte der Spatenstich.

Am alten Standort haben sich die übernommenen Mengen seit der Eröffnung vor 15 Jahren nahezu versechsfacht. Künftig steht neben abgesenkten Großcontainerstandplätzen für Alteisen, Altholz, sperrigen Abfällen, Baurestabfall und Eternit auch eine großzügige Annahmehalle und umfassende

Lagermöglichkeiten für die übernommenen Altstoffe und Abfälle zur Verfügung.

Ausreichend dimensionierte Kundenparkplätze und eine einfache Ein- und Ausfahrtmöglichkeit im Einbahnsystem ermöglichen zukünftig eine bequeme Benützung. Die Fertigstellung und Inbetriebnahme ist für Ende des Jahres vorgesehen.

Bereits jetzt werden im Bezirk Grieskirchen rund 37 % der anfallenden Abfälle und Altstoffe, aktuell rund 12.800 to im Jahr oder rund 207 kg je Einwohner, zu diesen Einrichtungen gebracht.



Am Foto v.l.: Ing. Gerhart Maier - ALPINE, DI Christian Ehrenguber-OÖ. LAVU AG, Dr. Josef Überseder - BH-GR., Bgm. Gottfried Pauzenberger - KALLHAM, Bgm. Franz Weissenböck-BAV-GRIESKIRCHEN, Roswitha Kerbl - ASZ-LEITERIN, Bgm. Johann Floss - NEUMARKT/H., Bgm. Peter Oberlehner - PÖTTING, DI Christian Duswald - DUSWALD BAU, DI Wolf Grossruck-WOLFARCHITEKTUR

Attraktiver Wochenmarkt jeden Donnerstag in Peuerbach

Mit dem allseits bekannten Brat- und Backhendl-Verwöhner Linhart aus Peuerbach und dem renommierten Fleisch- und Wurstwaren- Erzeuger Rinner & Haslinger aus St. Willibald haben sich zwei Partner gefunden, die in Peuerbach in regelmäßigen Abständen einen Wochenmarkt abwickeln. Rinner & Haslinger hat große Erfahrung als Versorger der Marktkundschaft mit feinen Fleisch- und Wurstspezialitäten, die er auf diversen führenden Wochenmärkten, wie etwa in Grieskirchen, Wels oder Vöcklabruck feil bietet.

Linhart kennt die Region mit den herrlichen Hendlspezialitäten,

auf die sich in unterschiedlichen Orten die Bewohner freuen und darum in Scharen anstellen, weil Linhart auch köstliche Salate dabei hat.

Auch Landwirte dabei

Die beiden Unternehmen konnten aber auch Landwirte gewinnen, die mit ihrem feinen Hofangebot den Peuerbacher Wochenmarkt bereichern.

Diese Initiative kommt zur rechten Zeit, wo das Vertrauen in ausländische Ware gegen den Nullpunkt gesunken ist. Unsere Bauern haben ein Angebot an Gemüse und Obst, das mit gutem Gewissen gekauft und verzehrt werden kann.



Tollet ist Fairtrade!

Auf „grünen“ Antrag wurde Tollet die erste Fairtrade Gemeinde im Bezirk Grieskirchen. Das Engagement von GR Manfred Hinterberger und Bgm. Dagmar Holter wurde nun durch LR Rudi Anschober ausgezeichnet.

Fairtrade leistet einen Beitrag zu einer gerechten Welt und unser aller Gleichgewicht. Durch Initiative der Grünen wurde Tollet zur ersten Fairtrade Gemeinde im Bezirk Grieskirchen. Das Projekt wurde gemeinsam mit dem Land OÖ, Fairtrade, Klimabündnis OÖ, Südwind OÖ und Welthaus Linz umgesetzt.

Eine Fairtrade Gemeinde zu sein bedeutet, einen Beitrag zu einer umfassenden Bewusstseinsbildung zu leisten. Menschen, die beim Einkauf an Fairtrade denken, tragen wesentlich zu einer gerechteren und

wirtschaftlich ausgeglicheneren Welt bei.

Die Gemeinde Tollet setzt damit einen bemerkenswerten Impuls, über uns und unser (Einkaufs)Verhalten nachzudenken und aktiv für Nachhaltigkeit und Gerechtigkeit einzutreten.

Nähere Infos zum Thema auf www.fairtrade.at



Bgm. Dagmar Holter neben LH Pühringer. 3. v. rechts: GR Manfred Hinterberger (Initiator und Fairtrade Beauftragter der Gemeinde)



„Ich gratuliere dem Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck zu seinem 5-jährigen

Jubiläum und zur 50. Ausgabe. Ich verfolge die Entwicklung des Magazins von Anfang an, weil ich ja auch in der Region daheim bin und freue mich, dass hier ein kleines effizientes Team viel für die Region und deren Kommunen tut. Mich freut auch, dass in der vierköpfigen Redaktion die Frauenquote mit 2 Redakteurinnen stimmt. Und dass vor allem auch viel über das Geschehen in den Schulen der Region berichtet wird. Die Verbundenheit des Magazins mit der regionalen Wirtschaft wird gelebt. Ich wünsche eine weiterhin so positive Entwicklung.“
Ihre Doris Hummer,
Landesrätin

**ZUKUNFT
LIVE**



OÖ SCHULE INNOVATIV

TALENTE UND BEGABUNGEN IM MITTELPUNKT

NEUER UNTERRICHT

SCHULSTANDORT STÄRKEN



www.land-oberoesterreich.gv.at

Landesrätin
Mag.^a Doris Hummer 
ZUKUNFT LIVE!

www.doris-hummer.at

Regionalmanagement bringt Angebote für Unternehmerinnen

Unter dem Titel „Selbstbewusst als Unternehmerin“ schlossen sich mehrere Gruppen von 5 bis 7 Unternehmensgründerinnen zusammen. Gemeinsam setzen die Frauen Ziele, entwickeln Ideen und bilden Netzwerke. Dabei stellt der Ausspruch „Je klarer die Zielvorstellung, desto klarer der Erfolg“ der deutschen Management-Trainerin Vera Birkenbihl das Leitmotiv dar. Die Gründerinnen sollen sich mit ihrer Rolle als Unternehmerin auseinandersetzen und die berufliche Selbstständigkeit sorgfältig planen. Eigene Stärken werden auf diese Weise besser erkannt, Kunden- und Zielorientierung gestärkt. Dabei steht eine Mischung aus Lernen unter professioneller Anleitung, sowie selbst organisierten Treffen im Mittelpunkt. Die Workshops werden im Rahmen von „Unternehmerinnen schaffen mehr Wert“ angeboten –

einem grenzübergreifenden Interreg IVa-Projekt von österreichischen und bayerischen Gruppen. Auch in Schärding wird dieses Angebot gut angenommen, die Treffen im Innviertel wurden in Kooperation mit dem Regionalmanagement Oberösterreich organisiert.

„Ich bin überrascht, wie sehr ich von den regelmäßigen Treffen profitiere. Der Austausch und die gegenseitige Motivation sind ein großer Gewinn für mich“, berichtet eine Teilnehmerin. Die angehenden Unternehmerinnen haben zudem auf www.die-unternehmerinnen.info die Möglichkeit, sich und ihren Betrieb zu präsentieren. Mit einem kostenlosen Eintrag kann die Marktpräsenz durch die grenzübergreifende Präsentation von Produkten und Dienstleistungen gesteigert werden.

Keyboard: Die SiegerInnen kommen aus Natternbach

Der inzwischen 19 Jahre alt gewordene Wettbewerb für elektronische Tasteninstrumente stand auf hohem Niveau. In zweijährigen Intervallen findet KEYS TO MUSIC einerseits für Solo-Keyboard bzw. (heuer auch) für Keyboardensembles, Keyboard bzw. E-Piano mit Gesang oder Zweitinstrument statt. Es ist erstaunlich und höchst erfreulich, dass hörbar ist, dass das spieltechnische Niveau und die sichtbare Spielfreude Jahr für Jahr steigen.

Lohn für die bemühten „Nachwuchskünstler“ war neben den üblichen Auszeichnungen ein voll besetzter Rathausfestsaal in Linz mit einem Fachpublikum, das die Leistungen deutlich hörbar zu honorieren wusste. Weiter so!

Unser Bild: v.l.stehend: Judith Ferihumer, Musiklehrer: Antlinger Hubert, Vanessa Peham, Michael Barth, Kerstin Fischbau-

er errangen SILBER in der Klasse D. v.l. sitzend: Viktoria Moser, Melanie Mühlböck und Samuel Köpferspielten sich in der Teilnehmerklasse A (Keyboardensemble unter 14) GOLD!!! Viktoria Moser holte sich auch den Sieg in der Teilnehmerklasse C – Keyboard mit Gesang unter 14 und somit die 2 GOLDENE für Natternbach.



Schmankerlroas durch die Region mit Sepp Zwick

Auf in unsere Gastgärten „Da genieß' ma den Sommer!“

Auf dieser und den folgenden Seiten hat unser Wirte-Experte Sepp Zwick schöne Tipps für gemütliche Gastgärten und berichtet auch von einer Auszeichnung für ein gutes Landgasthaus in Natternbach.

Grüaß Euch Gott! Also jetzt geht's ma richtig guat. Wann i mi in oan vo unsere wunderschönen Gastgarten setzen kann, a guate Bratljäusen oder a Kochkasbrot serviert kriag, oder mit meiner liaben Alten Essen geh, damit's selber a Freud hat, dann geht mei Herz auf. Auf'd Nacht, nach da Arbeit mag i a gern zukehrn. Da hock i dann gern a wengerl länger, des mag mei Frau gar net. Aber ich sag ihr ja, dass i alles nur test', damit i ihr nächsten Sunnda an schönen Gastgarten zoagen kann.

der Donau. Die Wirtsleut san sehr gastfreundlich und de Speiskarten is a Freud.

An andern Tag von dem sommer-



lichen Mai bin i beim Urtlhof in Peuerbach einkehrt. Des ist vielleicht a ganz a schönes Platzl. Des siagt ma a am Bild.

Letztaus bin i a beim Mauernböck in Rottenbach wieder zubi. Da kimm i a nia vorbei, wann i in der Gegend vo Haag am Hausruck bin, ohne beim Mauernböck a schöne Blonde mit a feinen Jausen zu genießen. A beim Salat denk i ma nix. Der passt in alle Gastgärten.



Diesmal hab i ma in Wesenufer den Gastgar-

ten vom Schiffmeister ang'schaut. Mei liaber, da sitzt ma fesch an

Gasthof zum Schiffmeister

A-4085 Wesenufer 19 • Tel.: +43 (7718) 7220 • Fax: +43 (07718) 7220-20
www.schiffmeister.at • office@schiffmeister.at

Besuchen Sie einen der schönsten Gastgärten direkt an der Donau



23. Juni 2011
(Beginn 11 Uhr)

Grillen im Biergarten



22. Juli 2011
(Beginn 19 Uhr)

volkstümlicher Abend im Gastgarten



A-4681 Rottenbach 5
Tel. 07732 / 2719
geöffnet Montag bis Sonntag von 8.00 - 24.00 Uhr
kein Ruhetag



Nach Dienstschluss mach' im schattigen Gastgarten!

- günstige Jausengerichte
- herrliche Grillspezialitäten
- großzügige Salatauswahl
- feine Eisspezialitäten
- u.v.m.

Besuchen Sie auch unsere
STATION 5 - Gastgärten in
• Waizenkirchen • Wallern • Gaspoltshofen

www.landgasthaus-mauernboeck.at

Anzeige

marxim 
Manglbürg 13
4710 Grieskirchen
Tel.: 07248/64200
täglich ab 18 Uhr geöffnet 

Mittwoch, 22. bis Sonntag, 26. Juni

ITALIENISCHE NÄCHTE 

PROGRAMM JUNI

Mittwoch, 22. Juni
GUIDO AMICELLI
Livemusik aus Italien 

Donnerstag, 23. Juni
ORIGINAL ITALO PROSECCO
€ 15,-/Flasche 

Freitag, 24. Juni
DEEJAY VALENTINO

Samstag, 25. Juni
ITALO HITS MIT DJ SÜLY

Sonntag, 26. Juni
ITALIAN BARBECUE

Landgasthaus
MAUERNBÖCK
 Rottenbach

20
JAHRE

Musikantenstammtisch
 von Vroni & Franz
 12. Juni 2011 - 14.30 Uhr

A-4681 Rottenbach 5
 Tel. 07732 / 2719

www.landgasthaus-mauernboeck.at
 geöffnet Montag bis Sonntag von 8.00 - 24.00 Uhr
 kein Ruhetag

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



Reservierungen unter

07732 / 2719

FITNESS WOCHEN

— im Juni —

Salate aus Eferding!

Chefsalat

gebratene Schweinefilets auf Blattsalat,
 Thunfisch, Ei, Kräuterrahmdressing

Salat Hawaii

knackige Blattsalate mit gebratenen
 Putenstreifen, frische Früchte,
 Joghurt-Orangen-Dressing

Griech. Bauernsalat

frische Paprika, Tomaten, Zwiebel,
 Knoblauch, Pfefferoni, Oliven

Salat Italia

Tomatenscheiben mit Mozzarella auf
 Salatbett, Oliven, Balsamico-Dressing



13. Juni (Pfingstmontag)

FAMILIENRADWANDERTAG in Rottenbach

Speziell für Sie...

... ein kräftiges & geschmackiges Radlermenü,
 und natürlich den beliebten "Radlerburger"!

TOP JUNI AKTION

- | | | |
|-----------------------------|--|--------|
| Mo | Wiener Schnitzel
von Pute oder Schwein mit Kartoffelsalat | € 4,90 |
| Di | Berner Würstel
mit Pommes und Salatgarnierung | € 4,90 |
| Mi | Henderl oder Stelze
mit Beilagen | € 4,90 |
| Do | Grillkotelette
mit Pommes und Gemüse | € 4,90 |
| Fr | Pangasius
mit Kartoffeln, Sauce-Tatar und Salat | € 4,90 |
| Sa | Schweinelendchen
in Champignonrahmsauce mit Spätzle und Gemüse | € 7,90 |
| So + Feiertag | Kalbsbraten
mit Reis, Kartoffeln und Salat | € 7,90 |

Jeden Mittwoch von 10 bis 14 Uhr

GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch

- | | |
|-------------|--------|
| 1/2 Henderl | € 3,30 |
| 1/2 Stelze | € 3,30 |
| 1 Stelze | € 6,50 |
- auch zum Mitnehmen

SPEZIAL - ANGEBOT

zur Firmung

Jeder „Firmling“
 isst bei uns
 an diesem Tag

GRATIS

Schmankerlroas durch die Region mit Sepp Zwick

Die schönsten Bierwägen: Haag/Hausruck setzt auf's Pferd

9. Österreichisch-Bayerisches Brauereiwagen-Geschicklichkeitsfahren am Sonntag, den 19. Juni 2011

Haag am Hausruck ist auch heuer wieder Treffpunkt Tausender schaulustiger Besucher, die sich das 9. Österreichisch-Bayerische Brauereiwagen-Geschicklichkeitsfahren nicht entgehen lassen wollen. Einige Brauereien werden wieder auf der Pfiffstraße ihre Spezialbiere anbieten.

Dies alles spielt sich am Vormittag am Anspannplatz der Brauereigespanne ab. Ein zusätzliches Schmankerl für „Rossinger“ ist natürlich das Zusehen beim Anschirren der Pferde und das Einspannen der Brauereiwägen. Hier schlägt dem pferdebegeisterten Besucher das Herz um einen Takt schneller.

Die wunderschönen, prächtigen Rösser der Rasse Noriker, Süd-deutsches Kaltblut, Percheron

uvm., zeigen sich in ihrem besten Geschirr, wo so ein Vierspännergeschirr schon so an die 20.000 Euro und mehr, kosten kann.

An die zwanzig Brauereigespanne aus Österreich und Bayern gehen in Haag am Hausruck an den Start und zeigen ihr Fahrkönnen bei einem Geschicklichkeitsparcours, wo die Hindernisse nach den ehemaligen Anforderungen gebaut werden. (Programm nebenstehend)



Der Wagen der Brauerei Grieskirchen

Anzeige

Österreichisch - Bayerisches
Bierwagen - Geschicklichkeitsfahren

am 19. Juni 2011,
in Haag am Hausruck/OÖ,
am historischen Marktplatz

Programm:

10 Uhr **Einspannen der Gespanne am Bahnhofsgelände** mit Pfiffstraße und musikalischer Umrahmung

13 Uhr **Festzug zum Bewerb**

14 Uhr **Bewerbsbeginn**

info Hermann Premendorfer
Tel.: +43(0) 664 38 36 125
Fax: +43(0) 7732 25 87-3
hermann.premendorfer@aon.at

Reit- u. Fahrverein Haag u. Umgebung

Marktmusikkapelle Haag und Pramtaler - Schnaltzergruppe.
Für das leibliche Wohl sorgen Brauereien und Haager Gastronomie.

Heuriger „Zum Weinblick“ beim Aichinger in Hartkirchen

(Hilkering). Warum weit weg fahren, wenn das gute Tröpfel auch in der Region, quasi „um's Eck“ wächst? Beim Weinbauern Aichinger. Dort lohnt die Einkehr: Die Speisekarte bietet neben auserlesenen Rot- und Weißweinen, Fruchtsäften, Most, Edelbränden und Bier auch eine „gschmackige Jaus'n“ aus hausgemachtem Brot und Speck, Aufstrichen und Mehlspeisen.

Von Tanja Ortmayr

Im Heurigenlokal „Zum Weinblick“ in Hilkering/Hartkirchen bietet Aichinger Qualität. „Selbst das erlesenste Tröpfel benötigt stilvolles Ambiente, um besonders zu sein“, erklärt Aichinger und serviert Blauen Burgunder, Zweigelt, Merlot

oder Cabernet Sauvignon bei den eigenen Roten. Für Weißweinliebhaber bietet das Weingut den elegant, fruchtigen Riesling und den kräftigen Chardonnay.

Die geschmackvolle hausgemachte Speckjause ermöglicht nun einen geschmackvollen Abschluss. Der Wein- und auch Schnapsliebhaber ist also genauso bestens versorgt mit Köstlichkeiten aus dem Hofverkauf, wie alle, die Fruchtsäfte oder feine Möste mögen.

Anzeige



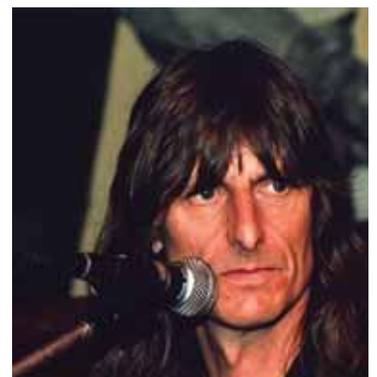
Haag/Hausruck: Countrymusic im internationalen Fieber

Am Freitag, 17. Juni 2011, ist zum siebten Mal die „Great Line Dance Party“ ab 21 Uhr (Eintritt frei) auf einer XXXL-Tanzfläche angesagt. Davor kann ab 19 Uhr bei einem Workshop Line-Dance-Fieber geschnuppert werden, geübte Tänzer dürfen ab 20 Uhr dann auch aufs Parkett. Die veranstaltenden Country-Freunde präsentieren am Samstag, 18. Juni 2011, von 16 bis ca. 1 Uhr früh und am Sonntag, 19. Juni 2011 (Eintritt frei), von 11 bis 15.30 Uhr internationale Countryband-

Gigs: Mit dabei sind „Becky Hobbs“ (USA) - Bild links, „David Waddell“ (USA) - Bild rechts, „Richard Dobson“ (USA), „Texas Renegade“ (NL), „Michael Thomason“ (USA), „Ginger“ (CZ), „Ghost City Band“ (A) und „Happy People“ (A).

Mehr Infos: www.country-freunde-haag.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten für den Country-Samstag (18. Juni 2011) gewinnen!



Schmankerlroas durch die Region mit Sepp Zwick

Auszeichnung für „Wirt in Tal“

(Natternbach). Das Gasthaus „Wirt in Tal“ in der Gemeinde Natternbach darf sich über die Verleihung von „Ausgezeichnete Wildgerichte aus OÖ Jagdrevieren“ vom OÖ Landesverband freuen. Diese Auszeichnung wird jährlich an zwei Gasthäuser im Bezirk verliehen.



Das Landgasthaus mit dem jungen Wirt Pepi Litzlbauer ist ein Geheimtipp in der Ortschaft Tal in der Gemeinde Natternbach. Die Jagd und Jägerschaft sind dem Wirt ein großes Anliegen, schon sein Großvater und Vater waren begeisterte Jäger.

„Natürlich sind wir stolz auf diese Auszeichnung! Wir legen großen Wert auf die Qualität der Lebensmittel und insbesondere des heimischen Wildbretes. Großen Dank an meine Schwester Monika und Köchin Sandra, sie sind das Herzstück in der Küche“, freut sich der Wirt. Zum Festmenü gab es Sülzchen vom Maibock, Rindsuppe mit Rehleberknödel, Grillteller vom Natternbacher Reh und als Dessert Dreierlei von der Erdbeere. Mit dazu passenden Weinen aus der „Vinothek Figaro“ Engelhartzell rundete Johann Strasser das Menü ab.

Sepp Zwick, der Wirtshaustester vom Regional-Magazin, genoss

dort auch schon ein herrliches Menü. „So fein hab i scho lang nimmer gegessen“, zollte er der Köchin und dem Wirt viel Lob. Sepp konnte den Wirt auch dazu bewegen, das Rezept für die Leser des REGIONAL-MAGAZIN zu veröffentlichen.

Rehragout „Wirt in Tal“ zum Nachkochen

Zum Nachkochen gibt es beim Wirt in Tal ein Kochbuch der Jagdgesellschaft Natternbach „Wild-Rezepte für jedermann zum Nachkochen“ von Köchin Sandra Litzlbauer.

REHRAGOUT:

Zutaten: Rehragout (Schulter, Hals), Öl, Zwiebel, in Streifen geschnittene Karotten, Lauch, Sellerie, ev. Wildfonds oder Tomatenmark, Rotwein, Salz, Pfeffer, Suppenpulver; Zubereitung: Fleisch in gleich große Stücke schneiden, mit Salz, Pfeffer gut würzen, in Öl anbraten. Zwiebel anschwitzen, Gemüse zugeben und mitrösten, Tomatenmark dazu, mit Rotwein ablöschen. Verkochen lassen und mit Wasser aufgießen. 1-1,5 Stunden zugedeckt kochen lassen. Mit Maizena binden, mit Salz, Pfeffer und Suppenpulver abschmecken. Beilage: Blaukraut, Kartoffel

Tradition verpflichtet

Urtlhof & Da Vinci
Peuerbach

HEREINSPAZIERT

in einen der schönsten
Gastgarten der Region

Sommeröffnungszeiten
Urtlhof ab 9.00 Uhr
Da Vinci ab 17.00 Uhr

auch Dienstag
geöffnet!

saftige Ripperl
Jeden Donnerstag ab 17 Uhr
auch zum Mitnehmen!

Catering vom Urtlhof

Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

Genießen bei Ihnen zu Hause

- Fragen Sie nach -

Tel. 07276/2076

E-Mail peham@urtlhof.at



Vorschau - unser Tipp für Juli

Mexikanische Tage

Reservieren Sie Ihr persönliches Platzl: 07276/2076 - rufen Sie uns an



Familie Peham freut sich
auf Ihren Besuch!!!



UNSERE TOP-EVENTS im JUNI

Ü25 PARTY

DJ Speedy B.
DJ Benschl

Sa. 11.06.
Fox & Schlager

SMOKERS

MUSIKBAR
RAAB

Mi bis Sa
19 - 4 Uhr

Pausingerstr. 23
A - 4760 Raab
07762/4061

Speedy B. WHITE NATION

Mi. 22.06.

Line up
DJ Tim
DJ Speedy B / Wave Inc

www.smokersbar.at

Eurothermen-Radtag in Bad Schallerbach

Das Raderlebnis für die ganze Familie

Drei Thermenorte, ein Raderlebnis für die ganze Familie – das ist die Grundidee des Eurothermen-Radtags. Dieser findet nach dem großen Erfolg im Vorjahr heuer am 18. September bereits zum zweiten Mal in den Eurothermen-Orten Bad Schallerbach, Bad Hall und Bad Ischl statt.

2010 traten mehr als 5.500 begeisterte Familien-, Hobby- und Profiradfahrer beim größten Rad-Event Oberösterreichs in die Pedale.

Auch heuer bietet die Veranstaltung wieder einen gemütlichen Radtag für Groß und Klein, der jedoch auch für sportlich Ambitionierte ein attraktives Programm bereithält.

Profifahrer können den 223 km langen Rad-Marathon durch die drei teilnehmenden Gemeinden in Angriff nehmen. Außerdem steht heuer erstmals eine 80-km-Runde mit Zeitnehmung zur Verfügung.

„Für den Marathon erwarten wir uns 400 Teilnehmer, die am letzten Radmarathon der Saison an den Start gehen“, so Organisator Paul Resch, der auch wieder prominente Tempomacher gewinnen möchte.

Das Angebot wird 2011 weiter ausgebaut, die Besucher erwartet ein umfassendes Rahmenprogramm mit Musik. Der begehrte Radpass mit zahlreichen Vorteilen und Gewinnspielen wird in einer Auflage von 150.000 Stück gratis verteilt.

Gemeinsam mit der Arbeiterkammer Oberösterreich wurde zudem der 1. AK-Betriebsradtag ins Leben gerufen. Dieser will die Mitarbeiter oberösterreichischer Unternehmen dazu motivieren, gemeinsam eine 30-Kilometer-Runde zu absolvieren.

„Radfahren ist der Massensport schlechthin“, unterstreicht AK-Präsident Dr. Johann Kalliauer. „35.000 Oberösterreicherinnen und Oberösterreicher fahren mit dem Rad zur Arbeit, noch viel mehr nutzen das Fahrrad in der Freizeit. Darum machen wir unseren Mitgliedern jetzt das Angebot, beim AK-Betriebsradtag mitzufahren.“ Wer sich über die Arbeiterkammer anmeldet, bekommt eine Ermäßigung und ein attraktives Angebot am Veranstaltungstag.

Radveranstaltungen 2011 in Oberösterreich (ohne Gewähr auf Vollständigkeit)

- 12. Juni: Granitmarathon Kleinzell mit Europameisterschaft
- 16. Juli: Salzkammergut Mountainbike Trophy
- 27. Juli: Welser Innenstadtkriterium
- 12. August 2011: Race around Austria
- 15. August: Hrinkow MTB Marathon Reichraming
- 4. September: Granitbeisser-Marathon St. Georgen am Walde
- 18. September: Eurothermen Radtag

Foto: OÖTourismus/Erber



Bildtext: Gen.Dir. Markus Achleitner, LR KommR Viktor Sigl, Monika Schöllhammer (OÖ Radsportverband), Paul Resch, Dr. Johann Kalliauer

Was ich ursprünglich sagen wollte...

von
Johanna
Ursprunger



Vaters` Tag ...

Seit 1955 werden in Österreich am 2. Sonntag im Juni – heuer also am 12. Juni – Daddys, Papas oder einfach eben Väter geehrt.

Wenn auch der Vatertag – im Vergleich zum Muttertag – mit einer 30jährigen Verspätung aufgetaucht ist, die Krawattenumsätze freuen sich.

Der Vatertag hat leider jedoch bis heute nicht denselben Stellenwert in der Gesellschaft gefunden wie seine „weibliche Konkurrenz“, u. a. auch deswegen, weil er in verschiedenen Ländern an unterschiedlichen Tagen gefeiert wird und somit eine weltweite mediale Verbreitung nicht möglich ist.

Schade eigentlich - ist das Papadasein doch keineswegs zu unterschätzen.

Gerade in Anbetracht des 21. Jahrhundert-Denkens, wo ein Mann einfach eben alles kann (und auch können muss): Die Karriereleiter hinauf, Halbe-Halbe im Haushalt und eine strenge aber gütige Hand bei der Kindererziehung, das alles sind gefragte Rollenmuster des modernen Papas von heute.

Landesmusikschule Waizenkirchen:

Dienstag, 28. Juni 2011 „Musik zum Schuljahrausklang“ SchülerInnen und Lehrkräfte musizieren Kammermusik in verschiedenen Ensemblebesetzungen um 19.30 Uhr im Schlosshof, Schloss Weidenholz (bei Schlechtwetter im Vortragssaal)

Landesmusikschule Neukirchen/W.:

Do., 30. Juni : Kirchenkonzert mit SchülerInnen und Lehrkräften der LMS Neukirchen/W. um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Neukirchen/W.



SCHUHWERK

Katharina Koller

Vatertagsaktion!!!

08. – 11.06.2011

-20 %

auf alle
Herren-Fußbett pantoffel &
Herren-Geldtaschen



Bezirke Urfahr-Umgebung / Rohrbach

„Energereicher“ Vortrag in der Fachschule Bergheim / Feldkirchen a.d.D.

Über 80 BesucherInnen erfuhren interessante Details über energiereiche Ernährung, wirkungsvolle Entschlackung und basische Körperpflege.

Frau Anita Rimpl – Drogistin, Ernährungsberaterin und Masseurin – vermittelte in ihren Ausführungen sehr anschaulich, dass gesunde Ernährung sehr leicht in den Alltag zu integrieren ist. Als Beispiel bereitet Frau Rimpl ein warmes Getreidefrühstück zu, das dann auch verkostet wurde und allgemein guten Anklang fand.

Der Vortrag wurde von der Schule im Rahmen des Projektes „Gesundheit is was Gscheits“, das vom Forum Gesundheit unterstützt wird, und vom Hilfswerk Ottensheim veranstaltet.



Senioren ohne Grenzen

Rund 50 ältere Menschen aus der Pfarre Lacken und der Nachbarnpfarre Feldkirchen freuten sich am 6. Mai über einen gemütlichen „pfarr-grenz-überschreitenden“ Seniorennachmittag im Veranstaltungsraum der FF Lacken. Die Tanz-Vorführung des 11jährigen Lackeners Julian Stopper mit seiner Tanzpartnerin war das absolute Highlight des Kaffeepauscherl-Treffs.



Von Lacken nach Mexiko Und irgendwann bleib`i dann dort...

Der Ex-Lackener Erik Wolkerstorfer (im Bild mit seiner Gattin Ana Estrada) ist von Lacken nach Mexiko ausgewandert, und bleibt nun für immer dort. Anhand interessanter Fotos berichtet er in seinem ehemaligen Heimatort von seinem neuen Daheim - Mexiko. Der KBW Lacken veranstaltet diesen Reisebericht - „nos vemos pronto“ - am 17. Juni 2011 um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der FF Lacken. (Eintritt: 4 EUR).

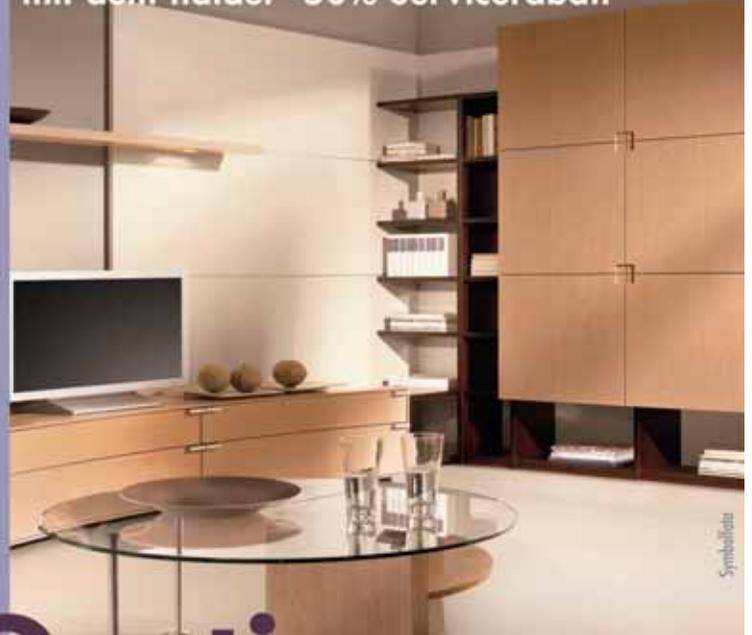


Lebensräume planen | Ideen leben

wohninfo

haider
wohnen

...zum haider Sommerwohnen
von 8. 6. bis 2. 7. 2011
mit dem haider -50% Servicerabatt



Gratis

haas
www.haasmobel.at

.. gibt's vom haider-Wohnteam die individuelle Planung und auf Lieferung und Montage erhalten Sie den haider Servicerabatt von **-50%**

Haider-wohnen startet mit dem „Sommerwohnen“ in die „heiße Saison 2011“. Bei sämtlichen Garant-Wohn-Modellen gibt's bis Juli als Kundenbonus jede Menge Kosten-Vorteile



Ihr Wohnraumplaner
Thomas Haider und
sein Team

www.moebelhaider.com

Garant
für gutes
Wohnen

Gerne für SIE da: Mo - Fr. 8.00 - 12.00 und
13.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
haider wohnen | Aschacherstrasse 125 | 4101 Feldkirchen
Tel. 07233/7413 | www.moebelhaider.com

Neue Fluglinie Linz-Berlin beflügelt Tourismus

Wirtschafts-Landesrat Viktor Sigl: „Deutschland ist schon jetzt wichtigster Auslandsmarkt und hat noch enormes Potenzial“

Seit dem 1. Juni 2011 fliegt die zweitgrößte deutsche Fluglinie airberlin fünfmal pro Woche die Strecke Linz-Berlin. „Mit dieser Verbindung macht Oberösterreich einen weiteren Schritt in Richtung Deutschland, aber auch in Richtung internationaler Märkte, da es mit

Berlin eine Anbindung an ein Flug-Drehkreuz gibt“, sagt Wirtschafts- und Tourismus-Landesrat Viktor Sigl.

„Mit 1,58 Millionen Nächtigungen haben die Deutschen einen Anteil von knapp 60 Prozent der ausländischen Gäste in Oberösterreich. Gerade im Einzugsgebiet von Berlin gibt es aber noch enormes Potenzial für die oberösterreichische Tourismusbranche“, so Sigl. Der Oberösterreich Tourismus verstärkt daher

gezielt seine Marketingaktivitäten im Print- und Online-Bereich und unterstützt heimische Tourismusverbände und -betriebe in der Produktentwicklung von Angeboten speziell für den Berliner Raum.

Die direkte Anbindung von Berlin nach Linz beziehungsweise an den Zentralraum unterstützt die strategische Zielrichtung Oberösterreichs im touristischen Marketing. Schließlich wurde Deutschland – neben

Österreich und Tschechien – in der Tourismusstrategie „Kursbuch Tourismus Oberösterreich 2011 bis 2016“ zum Zielmarkt Nummer 1 für Oberösterreich definiert.

Mit einer Vielzahl an koordinierten Marketingaktivitäten am Herkunftsmarkt Deutschland (Bsp. Allianz der 10, Sommerkampagne „Glücksmomente“) sollen deutsche Touristinnen und Touristen verstärkt für einen Urlaub in Oberösterreich motiviert werden.



5 x die Woche von Linz nach Berlin und retour. Dort gibt es eine perfekte Anbindung an das airberlin-Drehkreuz mit vielen internationalen Destinationen. Endlich Belebung für den Linzer Flughafen. Foto: airberlin

Eurothermen-Eintritte

4 Std: Bad Hall und Bad Schallerbach 14 €, Tag: 16 €

Es soll ja noch viele Menschen geben, die den Euro bei ihren Ausgaben rasch mal in gute alte Schillinge umrechnen. Das sollten sie bei den Eintrittspreisen für unsere Eurothermen lieber unterlassen.

Für das REGIONAL-MAGAZIN ging Mitte Mai unser Tester Sepp Zwick einmal baden und wählte sich dafür die schöne Therme in Bad Hall aus. Für ein Tagesticket war es um 15 Uhr am Nachmittag schon zu spät. Es hätte 16 € gekostet, das hat dem Sepp schon einen Seufzer abverlangt. Nun bot ihm die freundliche Dame an der Kasse ein 4 Stunden-Ticket an.

Das würde sicher günstiger, dachte der RM-Tester. Wie von früher gewohnt zeigte er auch seinen ÖAMTC-Ausweis her, dafür gab es vor dem Umbau immer eine Ermäßigung. Das aber wurde gleich ein-

mal verneint.

Dann wurde ihm der Preis für vier Stunden in der Therme genannt: stolze 14 Euro! Unser Sepp erblasste. Umgerechnet waren das einmal rund 200 Schilling.

„Um 200 Schilling wäre ich nie für vier Stunden in ein Hallenbad gepilgert“, sagte er nachher.

Die Kassendame blieb höflich. „Lieber Herr, sie sind in einer Therme mit 32 Grad warmem Wasser und einem Jodsole-Dampfbad, das ist gut für die Atemwege!“

„Des brauch i eh jetzt, weil mir ist wegen des Preises die Luft weggeblieben“, meinte Sepp Zwick und wollte die schöne Therme nicht mehr so recht genießen. „Ich war zwar fein schwimmen, aber baden bin bei die Preise a gangen“, nahm er den Tarif im Landesbad mit grimmiger Miene zur Kenntnis.



Gallspachs Kleindenkmäler erstrahlen im neuen Glanz

Das geschichtsträchtige Kriegerdenkmal und die über 300 Jahre alte barocke Mariensäule am Gallspacher Hauptplatz wurden in den letzten 6 Monaten aufwändig restauriert. Da die beiden Denkmäler aufgrund des Alters und der Verwitterung schon sehr beschädigt waren und unter Denkmalschutz stehen, wurde der Restaurator Mag. Josef Weninger aus Weißenkirchen mit den Restaurationsarbeiten beauftragt. Das Kriegerdenkmal soll an die Opfer der beiden Weltkriege

erinnern, die in den Bemühungen um Friede und Freiheit ihr Leben gelassen haben.

Der genaue Anlass zur Aufstellung der Mariensäule bereits vor dem Jahre 1710 ist leider nicht bekannt. Doch da die Muttergottes als Helferin in allen erdenklichen Notlagen angerufen wurde, könnte z.B. die Überwindung der Türkegefahr nach 1683 ein möglicher Anlass gewesen sein. Vielleicht folgte man aber auch nur einem Glaubenstrend des Barock.



Kids springen in Hinzenbach

13. Int. REHAU-Ski-Line Kinder-4-Schanzentournee

Am 18. und 19. Juni werden 200 Kinder zur 13. Internationalen REHAU-SKI-LINE Kinder 4-Schanzentournee in Hinzenbach erwartet.

Schanzen-Manager Bernhard Zauer: „Es werden wieder ca. 200 Teilnehmer aus 5 Nationen erwartet. Es handelt sich bei dieser Tournee um die größte Kinderskisprungveranstaltung in Europa.“

Am Samstag um 17.00 Uhr findet bei Flutlicht auf der 45 m Schanze das Int. HF-Mannschafts-springen statt.

Am Sonntag wird um 09.30 Uhr mit der 13. Internationalen REHAU-SKI-LINE Kinder 4-Schanzentour-

nee gestartet. Natürlich befindet sich wieder ein Festzelt im Schanzenengelände, damit für das leibliche Wohl gesorgt ist.

Am Sonntag findet wieder ein Fröh-schoppen statt.

Auch einige bekannte Gesichter aus Sport und Politik werden erwartet.





Geht nicht gibt's nicht!

4707 SCHLÜSSLBERG

0660 7649309

07248 61511

office@fim-edelstahl.at

www.fim-edelstahl.at

20 JAHRE „FEST MAIR“ **LÄNGSTE BAR ÖSTERREICHS!**

JUBILÄUMSFEST

30 JAHRE „CAFE MAIR“

11.-12. JUNI

AM MARKTPLATZ, 4730 WAIZENKIRCHEN

FREIER EINTRITT | WIR FEIERN BEI JEDER WITTERUNG!

SA 19:00 UHR FESTAKT MIT DER MARKT-GEMEINDE WAIZENKIRCHEN	AB 21:00 UHR SPIELT DIE BAND „DIE GRAFEN“
---	--

VON 20:00 – 21:00 GIBT'S COLA RUM, SEIDL BIER, SEIDL SOMMER UM 20 SCHILLING!!!!

SO AB 9:30 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT „DIE ÖTSCHERBÄREN“	AB 11:00 UHR KINDERPROGRAMM, FREIE KUTSCHENFAHRT, HÜPFBURG
--	---

VON 10:00 – 11:00 GIBT'S SEIDL BIER, SEIDL SOMMER UND PAAR WÜRSTEL UM 20 SCHILLING!!!

Firmenchronik der Familie Mair



- 1981 Gründung und Eröffnung als Familienbetrieb durch Elisabeth und Josef Mair*
- 1984 Eröffnung des Stüberls im Cafe*
- 1991 Gründung der Firma Mair-Festausstattung*
- 2000 Gründung der Firma Taxi-Mietwagen Mair*
- 2001 Renovierung des Cafes*
- 2002 Einstieg von Tochter Elisabeth ins Unternehmen*
- 2003 Eröffnung der Marktstubn mit gutbürgerlicher Küche*
- 2008 Übernahme der Geschäftsführung der Gastronomie durch Tochter Elisabeth Mair*
- 2010 Neugestaltung des Gastgartens*

Familie Mair freut sich auf Ihren Besuch beim Jubiläumsfest!

Musiksommer Bad Schallerbach

(jour) ... Violine & Violoncello im Duo, den oberösterreichischen Jugendchor „Academy Singers“, das „Hugo Wolf“-Streichquartett sowie das „Upper Austrian Jazz Orchestra“ mit Tini Kainrath und Ali Gaggl.

(jour) ... Violine & Violoncello im Duo, den oberösterreichischen Jugendchor „Academy Singers“, das „Hugo Wolf“-Streichquartett sowie das „Upper Austrian Jazz Orchestra“ mit Tini Kainrath und Ali Gaggl.

Der berühmte Geiger Christian Altenburger und der bekannte Vi-



oloncellist Raimund Latzko spielen am 16. Juni 2011 um 19.30 Uhr



im Doppelpack Stücke von Erwin Schulhoff, Z. Kodaly und M. Ravel. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: 14 EUR)

„Academy Singers“ sind junge

ausgewählte Gesangstalente aus Oberösterreich, die in einem der führenden gemischt-geschlechtlichen Jugendchöre Österreichs zusammengefasst sind. Unter der Gesamtleitung von Manfred Payrhuber präsentieren die singenden Sterne am Jungmusikerhimmel am **22. Juni 2011** um 19.30 Uhr Chormusik aus allen Stilrichtungen. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: 12 EUR)

Die vier großartigen Musikerpersönlichkeiten Sebastian Gürtler und Regis Bringol an der Violine, Gertrud Weinmeister an der Viola und Florian Berner

am Violoncello sind das international erfolgreiche „Hugo-Wolf-(Streich)quartett“. Klassisch-romantisch bis zeitgenössisch ist ihr Konzertprogramm am **30. Juni 2011** um 19.30 Uhr. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: 17 EUR)



In memoriam Fritz Sompek - einem engagierten Bad Schallerbacher BigBand-Musiker - wird das „Upper Austrian Jazz Orchestra“ mit traditionellen Volksmusikinstrumenten und stimmungsvoller Unterstützung der Wiener Sängerin **Tini Kainrath** sowie der Jazzvokalistin Ali Gaggl am **8. Juli 2011** um 19.30 Uhr konzertieren. Am



Programm steht ein abwechslungsreicher Querschnitt aus den selbst geschriebenen Konzerteihen „Wein, Weib und Gesang“ und „Swing and all that Jazz“. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: 19 EUR)

Karten sind beim Tourismusverband Vitalwelt (07249/420710) oder unter info@vitalwelt.at erhältlich.

Infos: www.musiksommerbadschallerbach.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten je Veranstaltung gewinnen!

Hofbühne Tegernbach aktiviert Lachmuskeln

(jour) Die Hofbühne Tegernbach setzt in Kürze auf die Aktivierung der Lachmuskeln ohne Ende, einen musikalischen Ohren- und gustösen Gaumenschmaus, internationales Kinder- und Jugendtheater und heimischen Reggaesound.

„Die lange Nacht des Kabarets“ unter dem Motto „Wir spielen so lange Sie wollen“ präsentiert am **15. Juni 2011** um 20 Uhr im Theaterstadl Tegernbach absolute Highlights aus



den aktuellen Soloprogrammen der größten Kleinkunsttalente des Landes: Die tempo-machenden und blödsinnierenden Ulrike Haidacher und Antonia Stabinger alias „Flüsterzweieck“, die absurd urkomischen „(Martin) Buchgraber & (Joachim) Brandl“, das clownesk skurrile Duo Robert Blöchl und Roland Penzinger alias „Blözinger“ sowie das sympathische und pointierte Schauspielertalent Clemens Maria Schreiner.

Die Hofbühne Tegernbach lädt am **23. Juni 2011 ab 11 Uhr (Eintritt frei) zum Jazzbrunch-Frühstücken** mit der beliebten Brandis Big Band aus Bad Schallerbach. (Bei Schönwetter im Innenhof!)

Das sechste internationale Theaterfestival SCHÄXPIR macht heuer für Kinder und Jugendliche einen dreitägigen Stopp (jeweils um 9.30 Uhr) in Tegernbach:

Am 28. und 29. Juni 2011 erinnern sich elf Reisende im „Afrikanischen



Märchen“ an ihre Kindheit in Afrika.

Am 30. Juni 2011 wird das Stück „Angela und der kleine Bär (am Sternenhimmel)“ in Kooperation mit



dem „Neuen Musiktheaterstudio“ der Anton Bruckner Privatuniversität Linz uraufgeführt.

Die heimische fünfköpfige Reggae-Band rund um Captain Joe Morgan setzt coole Grooves und Sounds auf ihr Konzertprogramm im Theaterstadl am **5. Juli 2011 um 20 Uhr.**

„The Buccaneers“ schreiben ihre Songs meist selbst, covern aber auch Hits wie „Roxanne“, „Brick in The Wall“ u.v.a.m. auf gelungene Art und Weise.



Info: info@hofbuehne.at
www.hofbuehne.at

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 2x2 Freikarten (ausgenommen BigBandFrühstücken) je Veranstaltung gewinnen.



Workshop in Scharten: Bauen wir ein Nützlings-Hotel



Bei diesem Workshop für die ganze Familie wird gemeinsam ein großes Nützlingshotel gebaut, in dem die unterschiedlichsten Insektenarten Nistplätze und Versteckmöglichkeiten finden. Im Gegenzug helfen uns die Nützlinge beim „Garteln“ mit der Natur, indem sie Blüten bestäuben und Blattläuse und Mücken vertilgen. Die Natur- und Landschaftsführerin Mag. Gudrun Fuß und Julia Kropfberger vom OÖ. Naturschutzbund leiten das Workshop im Naturpark Obst-Hügel-Land.

Termin: Samstag, 11. Juni, 9-17 Uhr
Mostschänke Eigner, Finklham 44, Scharten.

Kosten: € 10,- (Kinder: 5,-) / inkl. Unterlagen (Bauanleitung)
Anmeldung: im Naturpark-Büro unter 07249-47112-25

Veranstaltungshinweise für Scharten:

Mo. 13. Juni
Schartner Kirschenfest,
Fam. Steiner, Roitham 2, ab 10 Uhr, Kulinarisches rund um die Schartner Kirsche, Information und Unterhaltung für die ganze Familie
So. 19. Juni, ET: 23. 6.
Brunch im Grünen,
Naturpark-Picknick mit Kräuterführung, Leitung: Maria Mach und Brigitte Gaisböck, Treffpunkt: Evangelische Toleranzkirche Unterscharten, Gemeinde Scharten, 10 bis 14 Uhr,; Anmeldung im Naturpark-Büro unter 07249-47112-25

Sa. 25. Juni
Ein Tag mit dem Wasserfloh,
für Kinder von 7 bis 12 J., Leitung: Maria Mach, Treffpunkt: Parkplatz GO-IN, Finklham, Scharten, 9 bis 13 Uhr, Teilnahmebeitrag: € 3,-; Anmeldung im Naturpark-Büro unter 07249-47112-25

Sa. 25. Juni
Sensenmähen für den Hausgebrauch mit Erwin Zachl (Sensensverein Österreich),
Mostschänke Ebner, St. Marienkirchen, 8 bis 17 Uhr, Kursbeitrag: € 30,-; Anmeldung im Naturpark-Büro unter 07249-47112-25
So. 26. Juni: Radio Oberösterreich Sommertour,
Firlingerhof, Rexham 27, Scharten, ab 14 Uhr
Sa. 9. Juli
Schnitt von Obstbäumen im Sommer
mit Ing. Eduard Stützner, Obstlehrgarten St. Marienkirchen, 9 bis 12 Uhr, Kursbeitrag: € 10,- inkl. Unterlagen, Anmeldung im Naturpark-Büro unter 07249-47112-25

Oldtimer-Rallye durch das schöne Obsthügelland

Gestartet wird die Rundfahrt am Sonntag, 26. Juni 2011, um 10.30 Uhr am Marktplatz, wo den ganzen Tag über Oldtimer zu besichtigen sind. Die Fahrtstrecke der kostbaren Gefährte führt ca. 50 km im Naturpark und Bezirk Eferding mit einem Kaffee-Stopp.

Die Anmeldung erfolgt ab 9.00 Uhr und der Start ist um ca. 10.30 Uhr vor dem Gemeindezentrum geplant. Die Fahrzeuge legen eine Strecke von ca. 50 km durch den Naturpark Obst-Hügel-Land zurück.

Hier können die Oldtimerfreunde die sanft hügelige Landschaft mit vielen Obstbäumen und herrlichen Ausblicken genießen. Zugelassen sind alle Oldtimer sowie interessante Youngtimer (Autos, Traktoren, Motorräder). Bei starkem Regen entfällt die Veranstaltung.

Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz. Es werden die Besucher am Marktplatz mit warmen Mahlzeiten sowie regionalen

Schmankerln verwöhnt.

Um 14.00 Uhr findet am Marktplatz eine Modenschau der besonderen Art statt. Hübsche Models führen Mode „anno dazumal“ vor.

Jeder Teilnehmer ist herzlich eingeladen, mit entsprechendem Outfit bei der Rallye teilzunehmen und auch am Laufsteg aufzutreten.

Im Anschluss an die Modenschau ist die Preisverleihung geplant; es werden Preise in mehreren Kategorien verliehen.

Anmeldung und Infos unter:
www.samaerein.com/website/obsthuegelland-rallye/



17. Juni: Tag der Freiwilligen. Schnuppern beim RK in Eferding

Im europäischen Jahr der Freiwilligentätigkeit 2011 öffnet am 17. Juni 2011 auch das Rote Kreuz Eferding seine Türen für Menschen, die sich freiwillig engagieren wollen. Es wird so die Gelegenheit geboten, sich praxisnah und unverbindlich über die Tätigkeitsbereiche zu informieren und Möglichkeiten zu entdecken, wie man selbst aktiv werden kann.

Im Bezirk stellen über 600 Freiwillige derzeit Teile ihrer Freizeit in den Dienst des Roten Kreuzes und helfen im Rettungs- und Krankentransport, bei Essen auf Rädern, der Krisenintervention, im Besuchsdienst, im Sozialmarkt, in der Hospizarbeit und in der Rot-Kreuz-Jugendarbeit mit.

Am Freitag, 17. Juni 2011 besteht die Möglichkeit, bei den Rot-Kreuz-Stellen Eferding, Hartkirchen und Wilhering einen Schnupperdienst im Rettungswagen zu absolvieren. Eine Anmeldung bei den Rot-Kreuz-

Stellen bis 15.06.2011 ist wegen der Platzeinteilung notwendig (Mindestalter 17 J.) notwendig: Eferding, Tel. 07272/2400-0, Hartkirchen, Tel. 07273/6344, Wilhering, Tel. 07226/40144. Ebenso am Freitag, 17. Juni sind bei den Rot-Kreuz-Stellen Eferding, Hartkirchen und Wilhering sind ab 14.00 bis ca. 17.00 Uhr die Freiwilligen-Koordinatoren bei den Rot-Kreuz-Stellen Eferding, Hartkirchen und Wilhering anzutreffen, die im persönlichen Gespräch über die Möglichkeiten der Mitarbeit unter Rücksichtnahme auf die Stärken des Interessenten eingeht und über das „Drumherum“ in der Rot-Kreuz-Freiwilligenarbeit informiert. Die Info ist unverbindlich und dazu ist auch keine Anmeldung erforderlich, einfach reinschauen!

Vor allem werden Männer und Frauen gesucht, die sich vorstellen können, einsamen Menschen gelegentlich ein bis zwei Stunden Zeit und Zuwendung zu schenken.

Blutspenden

Die RK-Helfer stehen gerne zur Seite



Bild: Rotes Kreuz Eferding. Die freiwilligen Blutspendehelferinnen der Gemeinden Hartkirchen, Aschach, Haibach und Hartkirchen (v.l.n.r.): Heinrich Keplinger, Theresia Reiter, Therese Pötzl, Margarete Hofinger und Maria Hofer

Aschach. Mehr als 70.000 Blutkonserven werden jährlich für die Versorgung von kranken und verletzten Menschen benötigt und etwa 5% der Bevölkerung spenden Blut. Die nächste Möglichkeit, Blut zu spenden, bietet sich bei der Blutspendeaktion, die das Rote Kreuz veranstaltet: Am Donnerstag, den 16. Juni 2011 im Veranstaltungszentrum von 15:30 Uhr bis 20:30 Uhr kann Blut gespendet werden. Diesmal neu ist die Unterstützung

der Abnahmeteams durch die freiwilligen Rot-Kreuz-Mitarbeiterinnen, deren Aufgabe es ist, die BlutspenderInnen zu betreuen und zu informieren.

Im Internet auf www.blut.at und am Blut-Servicetelefon unter der kostenlosen Telefonnummer 0800/190190, sowie bei den Dienststellen des Roten Kreuzes gibt es Infos rund um das Blutspenden.

Pfingsthochamt mit Kirchenmusik in der Stadtpfarrkirche Eferding

Am 12. Juni findet in der Stadtpfarrkirche Eferding das Pfingsthochamt in besonders festlicher Gestaltung statt. Der Chor der Stadtpfarre Eferding hat die Gestaltung vorgenommen. An der Orgel Lydia Mayr, Leitung: Michaela Deinhammer. Zur Aufführung gelangen: MISSA BREVIS von Jacob de Haan. Michael Praetorius: „Nun hätten wir den heiligen Geist“ Felix Mendelssohn Bartholdy (Bild): „Allegro assai vivace“ aus der 1. Orgelsonate.



Neue Trainingsbälle für die Frauenmannschaft des SV-Schlüßberg

Am 4. Juni übergaben Frau Bettina Buchner (Friseursalon aus Krenglbach) und Frau Michaela Rieger (REGIONAL-MAGAZIN) der Frauenmannschaft des SV-Schlüßberg neue Trainingsbälle. Wir wünschen den erfolgreichen Kickerinnen viel Spaß beim Training mit den neuen „REGIONAL-MAGAZIN-BÄLLEN“, sowie jede Menge Siege in ihren künftigen Spielen.



Der SV-Schlüßberg sucht für die Frauenmannschaft immer wieder neue Talente. Info: www.schluesslberg.at

Die Frau ab 30: Mütter und ihre Mütter...



Eine Serie im Regional-Magazin von Tanja Ortmayr

Dann haben Mütter dieses Verhalten nicht in sich, oder müssen es erst (durch die Töchter?) lernen.

Die Beziehung zur Mutter ist für jede Frau von grundlegender Bedeutung für die Entwicklung ihrer Persönlichkeit. Aber warum ist das so?

Heute weiß man, dass schwierige Mutter-Tochter-Beziehungen auch zu Minderwertigkeitsgefühlen führen können. Diese entstehen meist, wenn der Tochter nie Worte wie: „du bist wichtig. Was du denkst, fühlst und tust ist von großer Bedeutung“, vermittelt wurden.

Aussagen von erwachsenen Frauen wie: „Ich laufe heute noch der Anerkennung nach, die mir meine Mama nie gegeben hat“ beschreiben die oftmals schwierige Situation. Es kann seelische Anstrengung bedeuten, wenn Mütter und Töchter bereit sind, sich aus einer Verstrickung zu lösen, die vielleicht das ganze bisherige Leben begleitet hat.

Oft muss man selber Mama werden, um zu erleben und zu verstehen, wie anstrengend ein Tag mit Kindern und Haushalt sein kann. Mutter zu sein ist einzigartig. Aber es stellt auch eine große Verantwortung dar. Eine Mama will nur das Beste für ihre Kinder und geht mit Problemen, Sorgen und Ängsten individuell um. Hören sich Mütter und ihre Mütter gegenseitig zu, entschuldigen sie sich für ihre begangenen Fehler aus der Vergangenheit und machen in der nächsten Generation bei den eigenen Töchtern nicht die gleichen Fehler, steht einem schönen Mutter-Tochter-Verhältnis nichts mehr im Wege.

Jeder Mensch geht mit Sorgen, Ängsten, Problemen anders um. Die einen sind offen, reden darüber, die anderen verschweigen und versuchen, einfach durchzuhalten und das Beste daraus zu machen.

Wo oft denkt man sich als Kind, so wie meine Mutter werde ich bestimmt nie werden. Die ersten Lebensjahre himmelt man die Mutter im besten Falle an, doch spätestens mit Eintritt in die Pubertät wird oftmals die eigene Mama zum Feindbild Nummer 1. Warum verbietet sie alles, was interessant und aufregend ist? Warum blamiert sie einen bei jeder Gelegenheit? Warum sieht sie immer nur die schlechten Seiten in einem? Warum versucht sie nicht, wirklich zuzuhören?

Manchmal sucht man ein Leben lang nach Antworten. Oft beantworten sich viele Fragen aber von alleine, wenn man selbst Mami ist.

Unsere Mütter lebten (obwohl es noch gar nicht so lange her ist) in einer anderen Zeit. Das Wort Unabhängigkeit kam damals nur spärlich vor. Vielen Mamas war vorenthalten, ihrem Beruf noch nachzugehen, sobald ihre Kinder geboren wurden. Die Rollen waren klar verteilt. Mutter war daheim bei Kind und Kegel, Papa musste auswärts Geld verdienen.

Meist wollten die Mütter wahrscheinlich ihre Kinder von allen eigenen Ängsten und Sorgen abschirmen. Sie waren oft so damit beschäftigt, den Tag ohne größere Zwischenfälle zu überstehen, dass einfach kein Platz mehr für verständnisvolle Gespräche mit ihren heranwachsenden Kindern blieb.

Vielleicht haben aber Mütter von ihren Müttern kein liebevolles Umgehen vorgelebt bekommen.

Kunst & Kultur-Hinweis

Iris Beatrice Baumann und ganzblum

Performance und Wurst

Die Träume eines Zimmermädchens

MUFUKU | Weibern | Austria

**Ausstellung bis 26. Juni 2011, Di. bis Fr. von 10 bis 12 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung**

Kontakt: buergermeister@weibern.at;

+43/7732/2555 bzw. +43/664/2149650

Info: www.mufuku.weibern.at

Die renommierten Schweizer Künstler Iris Beatrice Baumann, Haimo Ganz und Martin Blum (ganzblum) arbeiten in und mit den Räumlichkeiten des MUFUKU in Weibern. Im Zentrum steht auch die künstlerische Auseinandersetzung mit der unmittelbaren Situation in Weibern.

Das Künstlerduo ganzblum wird außerdem Performancearbeiten ausstellen: etwa Staubsauger in Bewegung und dynamische Rollläden.



Elfis Naturshop bietet wohltuende und genussbringende Naturprodukte. Elfi's Angebot: Bioprodukte, Heilpflanzen, Naturkosmetik, gesunde Ernährung, Schokolade und Aloe Vera.

BIOPRODUKTE UND NATURKOSMETIK

Eine ausgewogene Ernährung hilft Krankheiten vorzubeugen oder zu beseitigen. Lebens- und Kosmetikartikeln aus der Natur tragen viel zur Gesundheit und natürlichen Schönheit bei.

ALOE VERA

Das Geheimnis der Wirkung von Aloe Vera und Aloe Capensis: Im Umfeld von ausschließlich natürlichen Pflanzen und Zutaten können sich die Inhaltsstoffe der Aloe Vera und der Aloe Capensis voll entfalten. Die Wirkung wird nicht blockiert und geht tief unter die Haut. Herkömmliche Kosmetika beinhalten häufig

billige Erdölprodukte wie Vaseline oder Paraffinöl, die das Eindringen von positiven Zusatzstoffen in die Haut erschweren. Hierbei kommt es bestenfalls zu einer oberflächigen Wirkung. Ein weiteres Geheimnis ist die einzigartige Biochemie der Aloe Vera bzw. Aloe Capensis.

SCHOKOLADE

Elfi bietet Schokoladeprodukte aus dem Hause Bachhalm. Hier werden nur die hochwertigsten Rohstoffe wie Criollo Kakaobohnen, Biovollmilch, Butter, Honig und frische Früchte verwendet. Der Konditormeister und Maître Chocolatier Johannes F. Bachhalm kreiert ständig neue Genuss-Spezialitäten, wie z. B. die Mosttrüffel, Linzer Kugel, Weihrauchtrüffel u.v.m. Als erster Österreichischer Betrieb erhielt Johannes F. Bachhalm in Brüssel die Auszeichnung Superior Taste Award (Weltmeister).



metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

DAS ERFOLGREICHE PROGRAMM ZUR
ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung

STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT

Gesund fit und schlank.



Genuss pur – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.



Schlank ohne zu hungern – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.



Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht: Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.



Manfred Stehrlein

Dipl. Humanenergetiker
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach

Steindlbachweg 4
A-4722 Peuerbach

Tel.: 0664/16 13 340
office@metabolic-beratung.at

Team – Dr. Martin Gollner,
Maria-Ziegler-Str. 1, 4722 Peuerbach

www.metabolic-beratung.at

Pramtal Museumsstraße mit gelungenem Saisonauftakt

Die Museumstraße Pramtal feierte von 13. bis 15. Mai Saisonauftakt – das Regional-Magazin berichtete. An diesem Wochenende war zugleich auch Internationaler Museumstag und Tag der oberösterreichischen Freilichtmuseen.

Die Ausstellungen der Museumskooperation konnten sich dabei über einen regelrechten Besucheransturm freuen: ein Saisonauftakt nach Maß.

Im Stadtmuseum Schärding lockte die Ausstellung „Wege zur Kraft“ zahlreiche Interessierte an. Schloss Starhemberg verwandelte sich am Sonntag in einen prächtigen Renaissance-Marktplatz.

Rund 600 Besucher entdeckten traditionelle Handwerkskunst, probierten bunte Roben oder testeten ihr Geschick beim Bogenschießen.

Abgerundet wurde der Thementag mit frisch zubereiteten kulinarischen Köstlichkeiten aus der Renaissance-Zeit.

Im Freilichtmuseum Furthmühle lockte eine Sonderführung, bei der Wasserräder und -aufzüge im

Mittelpunkt standen. Im Freilichtmuseum Brunnbauerhof in Andorf konnten sich die Besucher an offenen Krapfen laben, und genossen zünftige Volksmusik.

Ausstellungseröffnung „Wege zur Kraft“



Historische Kostüme beim Renaissance-Fest auf Schloss Starhemberg

Mir TAN JA, was geht...



Betrachtungen von Tanja Ortmayr

(St. Aegidi). Seit 20 Jahren füllt Postler Martin täglich rund 300 Postkästen in St. Aegidi. Der charismatische Naturliebhaber wird meist schon erwartet. Von Kindern, für die er immer eine kleine Leckerei parat hat oder von Hausbewohnern, die auf ein kleines Tratscherl mit dem immer fröhlichen Briefträger warten.

Motorrad die Post aus. Er war immer gut gelaunt und für mich irgendwie ein Vorbild. Mir gefiel schon damals der Gedanke, mit dem Motorrad die Natur zu genießen, Menschen zu treffen. Und so wurde ich Briefträger. Mein Transportmittel war für 4 Jahre dann auch noch das Motorrad!

RM: „Fiel dir als passionierter Motorradfahrer der Umstieg zum Postauto schwer?“

Martin:

„Naja, im Leben hat alles zwei Seiten: Im Sommer vermisste ich es, im Winter war ich froh über ein Auto...“

RM: „Magst du nach so langer Zeit das Postler-Leben immer noch so?“

Martin:

„Absolut. Ich treffe gerne die Leute und für eine

RM: „Du bist seit 20 Jahren verheiratet und hast zwei Söhne. Wie funktioniert in deinen Augen ein glückliches Familienleben?“

Martin:

„Ich bin ein Freigeist. Am liebsten schlafe ich unter freiem Himmel. Deshalb sind mir auch meine Motorradtouren so wichtig. Die mache ich mit meinen Kumpels, aber daheim hat meine Frau das Sagen. Dort schlafe ich im Bett...“

RM: „Warum bist du eigentlich auch als „Schwanzerlbrieftäger“ bekannt?“

Martin:

„Als ich in Aegidi als Postler anfang, kursierte das Gerücht, dass Aegidi eine neue Postlerin hat, die auch noch Motorrad fährt! Somit wurde mein Zopf zu meinem Markenzeichen.“

Der „Schwanzerlpostler“ bringt allen was!

RM: „Hallo Martin, du giltst in St. Aegidi schon als „Urgestein“. Wie lange bist du schon Postler?“

Martin G:

„Ich arbeite seit 1978 als Postler. Seit 20 Jahren nunmehr in St. Aegidi. Obwohl ich gebürtiger Mühlviertler bin, habe ich mich von Anfang an hier heimisch gefühlt. Die Natur, der gute Kontakt zu den Menschen, all das erinnert mich sehr an meine Kindheit.“

RM: „Wie kamst du zum Briefträger-Beruf?“

Martin G:

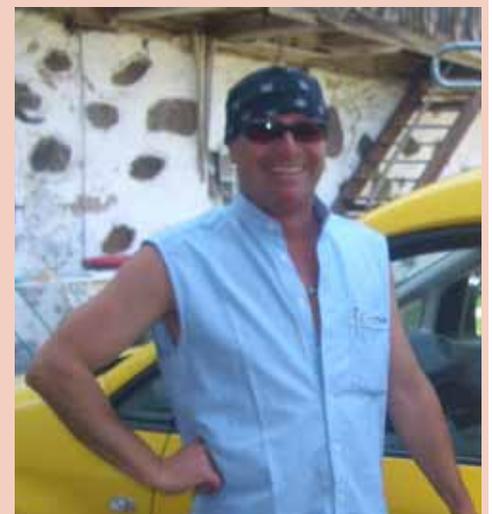
„In meinem Heimatort fuhr unser Postler mit dem

kleine Plauderei muss immer Zeit sein bei mir. Kinder liegen mir besonders am Herzen. Kinder sind unsere Zukunft, wenn wir ihnen nicht vorleben, wie wir später auch gerne behandelt werden würden, ja wie sollen sie es sonst lernen?“

RM: „Du meinst, so wie man in den Wald hinein schreit, so kommt es auch zurück?“

Martin:

„Ja genau. Das ist genau mein Lebensmotto. Wir müssen unseren Kindern Vorbilder sein. Zumindest versuche ich das.“



Ausstellung zum 20. Todestag von Alois Beham in Wernstein

Alois Beham (1916-1991) war Arzt, Homöopath, Schriftsteller, Dichter, Bildhauer und Maler, sowie Leibarzt und Freund von Alfred Kubin. Anlässlich seines 20. Todestages findet in der Kubingalerie Wernstein noch bis 15. Oktober 2011 eine Ausstellung zu seinem Leben und Wirken statt. Alois Beham wurde 1916 in Scharfenberg geboren und studierte Medizin. Nach seinem Studium kam er nach Wernstein am Inn, wo er bis zu seinem Tod 1991 als Haus-

arzt tätig war. Am 17. März 1951 rief man ihn erstmals zu Alfred Kubin. Später wurde er nicht nur dessen Vertrauensarzt, sondern von dem Maler auch zu eigenem künstlerischen Schaffen ermutigt. Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer



Bild: Prof. Peter Beham schenkt dem Land OÖ ein Bild seines Vaters

erinnerte in seiner Eröffnungs-Rede an Beham: „Ein vielfältig begabter Mensch, der nachhaltige Spuren nicht nur aufgrund seiner Beziehung zu Alfred Kubin, sondern aus seinem eigenen künstlerischen Schaffen heraus hinterlassen hat“. Im Rahmen des Festaktes schenkte Prof. Peter Beham dem Land Oberösterreich ein Werk seines Vaters.

Kunst & Kultur Raab: SommerOpenAir mit Extraklasse

Vokaler Gospel-Jazz im Bluesmix

(jour) Am 9. Juli 2011 um 20.30 Uhr geht das Raaber Konzert-Highlight des Jahres über die Bühne des Sparkassenparks Raab. Kunst und Kultur Raab veranstaltet ein Open-Air-Konzert mit „The Great Voices of Harlem“ feat. Paul Zauners` sechsköpfigem Blues Brass Ensemble. Donald Smith (unten), Gregory Porter (oben) und Mansur Scott sind das stimmungsgewaltige Trio des Gospel-Jazz. Die vokalen Genies bieten im Zusammenspiel mit der Blues-Rahmenmusik einen besonderen musikalischen Ohrenschaus.

Infos: www.kkraab.com

Karten: VK 15 EUR / AK 17 EUR

Achtung: Bei Schlechtwetter findet das Konzert in der Musikschule Raab/Jazzclub statt!

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 1x2 Freikarten für dieses Konzert-Highlight gewinnen!



Am Pfingstwochenende geht es in Münzkirchen rund

Ein buntes und abwechslungsreiches Programm bietet der FC Münzkirchen auch beim heurigen Zeltfest an, das traditionell zum Pfingstwochenende von 10. bis 12. Juni 2011 über die Bühne geht.

Am Freitag, den 10. Juni 2011 beginnen die FCM-Zeltfesttage mit einem Damenturnier um 17 Uhr. Ab 21.00 Uhr hat die österreichische Partyband „S-A-C“ angesagt und die wird

alle Partylustigen mit toller Musik durch die Nacht begleiten. Dirndl und Lederhosenbekleidung ist erwünscht. Der Samstag steht ganz im Zeichen des Sportes: Ab 10.00 Uhr findet die Ortsmeisterschaft im Stockschießen statt und um 12 Uhr steht die Jugendortsmeisterschaft auf dem Zeltfestkalender.

Um 14.00 Uhr beginnt die Reserve und um 16 Uhr die Kampfmann-

schaft ihr Meisterschaftsspiel gegen Ostermiething. Fußballerische Leckerbissen werden dann von den „Alten Herren“ ab 18.30 Uhr gezeigt. Um 21.00 Uhr rocken „Real Liberty“ heiß durch die Nacht. Am Sonntag heißt's dann früh aufstehen, denn ab 10.00 Uhr geht's mit dem traditionellen Frühschoppen weiter.

Die 32. Fußball-Ortsmeisterschaft startet ab 13.30 Uhr. Am letzten Zeltfestabend bietet „Explosive“

ab 20.30 Uhr Stimmung pur und umrahmt die Siegerehrung fetzig, bevor um 23 Uhr die Ziehung der Gewinner vom Losspiel gemacht wird. Für all jene, die sich Flügel verleihen lassen wollen, gibt's an allen drei Tagen ein Clubbing Zelt. Karten für das Zeltfest Münzkirchen sind in allen Sparkassen und Raiffeisenbanken erhältlich.

Info: Rudi Kraninger (0660/4611165)

TOLLE GESCHENKIDEEN FÜR JEDEN ANLASS

PAPIER GESCHENKE

MARKL

TREND'S UND MEHR....

JEDE WOCHE NEUE AKTIONEN!

A - 4752 Riedau - Marktplatz 5 - Tel. 07764/7639 - email: d.markl@aon.at

Fünf EuroNCAP-Sterne für den Peugeot 508

Der Peugeot 508 hat den aktuellen Crash-Zyklus der Sicherheits-Organisation EuroNCAP (European New Car Assessment Programme) mit Bravour bestanden. Nach den Modellen 308, 308 CC, 3008 und 5008 erreichte auch die neue Reiselimousine von Peugeot souverän die Höchstwertung von fünf Sternen nach dem neuen Bewertungsschema und unterstreicht damit eindrucksvoll ihren Ausnahmestatus in der Mittelklasse.

Überragende 97 Prozent der möglichen Punkte erzielte das Spitzenmodell der Löwenmarke in der Bewertungskategorie Sicherheitsunterstützung.

Bereits die Basisversion 508 Access verfügt ab Werk über ein fein abgestimmtes, elektronisches Stabilitäts-Programm (ESP) der neuesten Generation. Elektronische Bremskraftverteilung (EBV), Stabilitätskontrolle (CDS) und Antiblockiersystem (ABS) halten den 508 selbst in heiklen Situationen sicher in der Spur.

Der Notbremsassistent schaltet im Falle einer Vollbremsung automatisch die Warnblinkleuchten ein und das mehrfach ausgezeichnete Notrufsystem PEUGEOT Connect SOS ermöglicht im Falle eines Unfalls die Standortbestimmung des Fahrzeugs und alarmiert gegebenenfalls automatisch die Rettungskräfte.

Hocheffiziente Crashelemente - innovative Sicherheitstechnik

Beim Insassenschutz von Erwach-

senen erreichte der 508 hervorragende 90 Prozent der möglichen EuroNCAP-Punkte, 87 Prozent sind es beim Schutz von Kindern.

Beide sind im Falle eines Unfalls – sei es durch einen Frontal-, Heck- oder Seitenaufprall bzw. den Aufprall auf ein stehendes Hindernis („Pfalhtest“) – bestmöglich vor Verletzungen an Kopf, Oberkörper und Beinen geschützt.

Die genau berechneten Deformationszonen der Karosseriestruktur umfassen hocheffiziente Crashelemente und bewirken die extrem hohe Stabilität der Fahrgastzelle.

Serienmäßig sind sechs großvolumige Airbags an Bord, Dreipunkt-Sicherheitsgurte mit pyrotechnischen Gurtstraffern und Gurtkraftbegrenzern sowie Dreipunkt- Isofix-Verankerungen für Kindersitze auf



den seitlichen Fondplätzen. Auch in der Kategorie Fußgänger- schutz, bescheinigt EuroNCAP dem

508 wirksamen Schutz an den entscheidenden Stellen.

Da spielt die Musik.

107 EDITION PLUS URBAN 1.0
3-TÜRIG. Aktionspreis ab € 8.690,-
ERSPARNIS € 2.690,-

206+ EDITION PLUS TRENDY 1.1
3-TÜRIG. Aktionspreis ab € 9.990,-
ERSPARNIS € 2.780,-

+ € 500,- Treibstoff-Bonus¹⁾
+ € 200,- Versicherungs-Bonus¹⁾

Ausstattung inkludiert u.a.:
ESP, elektr. Fensterheber
vorne, Zentralverriegelung
mit Fernbedienung u.v.m.

PEUGEOT-Taxi. 107: CO₂-Emission: 103 g/km, Gesamtverbrauch: 4,5l/100km. 206+: CO₂-Emission: 133 g/km, Gesamtverbrauch: 5,8l/100km.
Angebot gültig für Privatkunden vom 12.4. bis 30.6.2011. Umwerb. empf., nicht kartell. Richtpreise in € inkl. NoVA, MWSt. Symbolfotos. Änderungen vorbehalten. 1) Bei Finanzierung und Versicherung über die Peugeot Bank. Peugeot Bank ist ein Service der Banque PSA Finance Niederlassung Österreich. Alle Details auf www.peugeot.at

AUTOHAUS BERGER Quality
Die findet sich mich wohl!

Peugeot Berger Grieskirchen
4710 Grieskirchen, Wengerastraße 12

Werkstatt, Spenglerei, Umbauten
Tel. 07248/64991-14

Verkauf, Ankauf, Finanzierungen
Tel. 07248/64991-16

www.peugeot-autohaus-berger.at

Hyundai i40: Ein attraktives Auto

Auf der Barcelona Motor Show präsentierte Hyundai erstmals die neue i40 Limousine, die bei Opel in Rüsselsheim konzipiert wurde. Deshalb tritt die 4,74 m lange i40 Limousine auch sehr europäisch auf.

Den Verkaufsstart hat Hyundai für das vierte Quartal 2011. angekündigt. Für den neuen i40 stehen vier Euro-5-konforme Motoren zur Wahl. Je zwei Benziner und zwei



Diesellaggregate, deren Leistungsspektrum sich von 116 bis 177 PS erstreckt, werden die Käufer ansprechen. Sowohl der i40-Kombi wie auch die Limousine überzeugen mit zahlreichen serienmäßigen Hightech-Features sowie hohem Komfort- und Sicherheitsniveau.

MOTORSPORT

Auto Alteneder

**Ständig 50 Autos
ab € 2.000,-**

**KFZ-Handel
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499

www.alteneder.at

Die Meisterschaften gehen in die entscheidende Phase
Das Regional-Magazin -Service für die Vereine der Region

Restprogramm der 2. Klasse MW

Runde 24 So, 05.06.2011 17:00 Uhr Geboltskirchen : Weibern Taufkirchen/Tr. : Vöcklabruck Haag a.H. : Timelkam TSV	Sa, 11.06.2011 17:00 Uhr Niederthalheim : Taufkirchen/ Tr.Ampflwang : Geboltskirchen Mo, 13.06.2011 17:00 Uhr Haag a.H. : Timelkam ATSV
Runde 25 Fr, 10.06.2011 18:30 Uhr Weibern : Zell am Pett.	Runde 26 So, 19.06.2011 17:00 Uhr Bruckmühl : Weibern Geboltskirchen : Vöcklabruck Taufkirchen/Tr. : Timelkam TSV

Restprogramm 2. Klasse West

Runde 24 So, 05.06.2011 17:00 Uhr St. Johann/W. : Pram	St. Martin i.l. : Pram
Runde 25 Sa, 11.06.2011 17:00 Uhr	Runde 26 So, 19.06.2011 17:00 Uhr Pram : Peterskirchen

Restprogramm der 2. Klasse WN

Runde 24 So, 05.06.2011 16:00 Uhr Eggerding : Lambrechten Schardenberg : Vichtenstein	Mo, 13.06.2011 16:00 Uhr Taufkirchen/Pr. : SG Donautal Eggerding : Schardenberg
So, 05.06.2011 17:00 Uhr Taiskirchen : Enzenkirchen SG Donautal W/E : Sigharting Riedau : Taufkirchen/Pram St. Aegidi : St. Willibald St. Agatha : Bruck	Mo, 13.06.2011 17:00 Uhr St. Willibald : Vichtenstein Bruck : St. Aegidi
Runde 25 Fr, 10.06.2011 18:00 Uhr Lambrechten : Riedau Mo, 13.06.2011 16:00 Uhr Enzenkirchen : St. Agatha Sigharting : Taiskirchen	Runde 26 So, 19.06.2011 17:00 Uhr Schardenberg : St. Willibald Vich- tenstein : Bruck St. Aegidi : Enzenkirchen St. Agatha : Sigharting Taiskirchen : Taufkirchen/Pr. SG Donautal W/E : Lambrechten Riedau : Eggerding

Restprogramm der 2. Klasse MO

Runde 24 So, 05.06.2011 17:00 Uhr Oftering : Eferding 1b Alkoven : Michaelnbach Aschach/D. : Prambachkirchen Kematen a.l. : Haibach Mühlbach : Meggenhofen Schlüßberg : Hofkirchen/Tr. Gallspach : Buchkirchen	Buchkirchen : Schlüßberg Oftering : Kematen a.l. Mo, 13.06.2011 17:00 Uhr Michaelnbach : Haibach Mühlbach : Hofkirchen/Tr.
Runde 25 Fr, 10.06.2011 17:30 Uhr Eferding 1b : Gallspach Sa, 11.06.2011 17:00 Uhr Prambachkirchen : Alkoven Meggenhofen : Aschach/D.	Runde 26 Sa, 18.06.2011 17:00 Uhr Alkoven : Meggenhofen So, 19.06.2011 17:00 Uhr Mühlbach : Buchkirchen Schlüßberg : Eferding 1b Gallspach : Oftering Kematen a.l. : Michaelnbach Haibach : Prambachkirchen Aschach/D. : Hofkirchen/Tr.

Foahrschul
Yurdi L
Inh. Kurt Y.
Tel.: 0664 / 73 91 15 30 **Fahrschule**

SCHNELLKURS

FS B u. L17 ab 4. Juli u. 1. August
LKW -Kurs ab 9. Juli u. 6. August
Motorrad ab 9. Juli u. 6. August

mit 18 Fahrstunden Vollausbildung

L17 u. B € 990,-

Waizenkirchen - Außenkurs

VW Tiguan
Sauber, sicher,
vielseitig und praktisch

Er sieht mit der neuen Frontpartie gemäß der neuen VW-Linie blendend aus. Alle Ausstattungsvarianten wurden aufgewertet, zudem kommen Assistenzsysteme, wie die Müdigkeitserkennung (bei den Topversionen „Sport & Style“ sowie „Track & Style“ serienmäßig).

Frontgetrieben steht der Tiguan mit vier Motorisierungen (1.4 TSI mit 122 und 160 PS, 2.0 TDI mit 110 und 140 PS) zur Auswahl. Die 4MOTION-Version ist mit dem 1.4 TSI (160 PS), dem 2.0 TSI (180 und 210 PS) sowie dem 2.0 TDI (140 und 170 PS) erhältlich.

Der neue Tiguan kommt in diesen Tagen zu den Händlern und ist ab 22.990 Euro bereits bestellbar.



VW Sharan:
Ab Sommer
in 4Motion-Version

Der VW Sharan hat sich blitzschnell auf dem Markt etabliert, was aber auch kein Wunder ist. Der geräumige und vorsteuerabzugsfähige Van sieht auch sehr gut aus. Er kommt nun auch als Allradversion 4MOTION

Damit wird die Sharan-Familie von VW um ein attraktives Modell größer: Bestellbar ist er schon bei den VW-Händlern, seine Markteinführung wird der Sharan 4MOTION miten im heißen Sommer feiern. Der Einstieg beginnt des 4MOTION startet in der Ausstattungslinie Trendline ab 38.620 Euro. Vom Start weg wird auch das Sondermodell Sky für den neuen Sharan 4MOTION (ab 44.790 Euro) erhältlich sein.



Waizenkirchner als neuer Trainer des FC Blau Weiß Linz

Mit Thomas Weissenböck aus Waizenkirchen konnte der FC Blau-Weiß-Linz seinen Wunschkandidaten für die Trainerbank verpflichten. Zwei Runden vor Ende der Meisterschaft in der Regionalliga Mitte einigte man sich auf eine Zusammenarbeit für die nächste Saison, sowohl für die Regionalliga, als auch bei einem etwaigen Aufstieg in die „Heute für Morgen- Erste Liga“.

Thomas Weissenböck trainierte vier Jahre lang Nachwuchsmannschaften beim SV Pöttinger Grieskirchen, ehe er in die Akademie nach Ried wechselte, deren sportlicher Leiter er später wurde. Unter Heinz Hochhauser und Helmut Kraft war er auch als Co Trainer der Kampfmannschaft der Rieder Wikinger tätig, ehe er für 18 Spiele selbst für die Kampfmannschaft verantwortlich war.

„BW Linz hat sich sehr bemüht um mich und die Vorstellungen des Vereines decken sich mit meiner Philosophie. Wir müssen uns jetzt Gedanken um den Kader machen und auf zwei Ebenen planen. Beide Ligen haben ihren Reiz, bei einem Aufstieg wären natürlich die Derbys gegen den LASK eine großartige Geschichte.“



Präsident Hermann Schellmann und Thomas Weissenböck (Foto ooeliga.at)

Zur Zeit des Redaktionsschlusses konzentrierte sich der FC Blau Weiß auf die Relegationsspiele gegen den Aufstiegs-kandidaten der Regionalliga West Wattens. Am 8. Juni wird in Linz gespielt. Rückspiel am 11. Juni auswärts.

Daniel Lindorfer - der Waizenkirchner Bomber mit Vorwärts in die Regionalliga

Noch ein Waizenkirchner macht seit geraumer Zeit auf sich aufmerksam. Daniel Lindorfer, einst bei Grieskirchen und Bad Schallerbach, dann wieder in Grieskirchen, schnürt in der soeben ablaufenden Meisterschaft der Radio OÖ-Liga seine Fußballschuhe für den Kultklub Vorwärts Steyr und schießt diesen mit seinen Toren in die Regionalliga. Waizenkirchen ist ein guter Fußballboden: Haizinger, Weissenböck, Lindorfer, um nur einige zu nennen. (banky)

Medaillenregen für die IGLA-Longlife Leichtathleten

Für die Nachwuchsathleten der Sportunion IGLA long life regnete es bei den Oberösterreichischen Meisterschaften der Klassen U18 und U23 in Ried im Innkreis gleich 20 Mal Edelmetall, acht Mal war es die begehrte Goldmedaille samt Landesmeistertitel.

Michael Laufenböck (Bild links) aus Andorf holte in der Klasse U23 Gold über 100, 200 und 400 Meter. Seinen ersten Einzel-Landesmeistertitel holte der Natternbacher Michael Hofmann (Bild rechts), der in der Klasse U18 über 800 Meter in 2:08,27 Minuten zudem persönlichen Rekord lief. Über 3x1000 Meter gab es für ihn gemeinsam mit Fabian Zöfpl und Lukas Kronberger Gold Nummer zwei (8:49,96 Minuten), über 1500 Meter holte der Athlet aus Natternbach noch eine Silbermedaille in 4:37,09 Minuten. Tolle Leistungen.



(Ex-) Ried-Star Ewald Brenner begeistert Peuerbacher Schüler

Niklas Rumpfhuber, Fan des Monats Februar des SV Josko Ried und Schüler der 3s Klasse der Sporthauptschule Peuerbach, stellte gemeinsam mit seiner ebenfalls fußballbegeisterten Schwester Elena die Weichen für den Besuch des Rieder Bundesligaspielers Ewald Brenner in der SHS Peuerbach.

Niklas wurde im Februar durch viele unterstützende Stimmen zum Fan des Monats gewählt, durfte als solcher das Meisterschaftsspiel des SV Josko Ried gegen die roten Bullen aus Salzburg im VIP Bereich des Rieder Stadions miterleben und anschließend seinen Lieblingsspieler Ewald Brenner persönlich kennen lernen. Dort versprach Brenner, dass er Niklas und dessen Schülerteam einmal persönlich besuchen werde und sich auch genug Zeit für Fragen, Autogramme und sogar für eine Trainingseinheit nehmen werde.

Am 19. Mai war es dann soweit. Brenner, der mit einer Peuerbacherin liiert ist, stellte sich eine Unterrichtseinheit lang den Fragen der höchst interessierten Schülerinnen



und Schüler. Vom Werdegang bis zu den Zukunftsplänen des Fußballers kam alles zur Sprache. „Wäre das Interesse der Schüler immer so hoch, hätten wir nur Vorzugsschüler!“, meinte der Klassenvorstand der 3s Klasse Frau Birgitt Groß.

In der 2. Einheit ging es in das „Wohnzimmer“ des Fußballstars, auf den Fußballplatz. Auf der nagelneuen Anlage der Union Peuerbach gab Brenner den Sportschülern Einblick in das praktische Leben eines Profifußballers. Nach einem Aufwärmispielchen absolvierten die Schüler einen Koordinationsparkur, jede Übung wurde in Perfektion von Ewald Brenner vorgezeigt.

Den Abschluss der 2 Stunden mit einem Fußballstar zum Anfassen bildete eine Autogramm-jagd mit Fotoshooting unter dem Motto, ich alleine mit Ewald, mit meinem Freund und Ewald und das abschließende große Gruppenfoto mit Ewald Brenner, dem freundlichen Fußballstar des SV Josko Ried mit besonderem Bezug zu Peuerbach.

ASKÖ-Bruck-Peuerbach ist Faustball-Meister der 2 LL-West

Der Erfolg gelang ungeschlagen gegen St.Veit (3.) und Höhnhart (2.). Ein passendes Geschenk für „40 Jahre Faustball“ bei der ASKÖ-Bruck-Peuerbach. Es ist dies größte Erfolg in der Vereinsgeschichte.

Im Herbst wird in der 1. Landesliga um Punkte gekämpft, da haben die Bruck-Peuerbacher wieder eine Menge vor, sagt Alfred Freilinger.

LR Viktor Sigl inspizierte die Union-Sportanlage in Peuerbach

Sportlandesrat Viktor Sigl überzeugte sich unlängst in Peuerbach vom Stand der Sanierung der Union-Sportanlage. Im Rahmen der Revitalisierung wurde eine neue Tartanbahn und eine Weitsprung- und Kugelstoßanlage geschaffen. Die Tennisplätze wurden saniert. Am Hauptfeld wurde eine Tribüne mit 300 Schalensitzen und ein Fancourt errichtet. Die Anlage steht ab sofort dem Verein und der Sporthauptschule Peuerbach zur Ver-

fügung. Die Eröffnungsfeierlichkeiten finden am 2. Juli um 17:30 statt.

Bild: LR Viktor Sigl, Union-Obmann Franz Ratzenböck, Bgm. Wolfgang Oberlehner.



EVENT PARTY CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOW



Seite enthält auch die Anzeigen

WOCHEN-PROGRAMM

HexenStadt
BAD SCHALLERBACH
Das etwas ANDERE Tanzlokal

täglich geöffnet!

Ladies Night *Hittwoch*
Jede Dame erhält ein Glas Sekt gratis!
Den ganzen Abend Damenwahl.

Single-Abend *Donnerstag*
bei Kerzenschein
mit Liebespost

Birthday special *Freitag*

Tanzparty *Samstag*

www.hexenstadt.at

FR. 10. JUNI

PARTY

VATERTAGSPARTY
Fr. 10.06

Natürlich vergessen wir die Väter nicht
bring deinen Vater mit und du erhältst

50,- € Getränkegutschein

Beginn: 21 Uhr (Lichtbildausweis nicht vergessen!)
GO-IN - Finklham (Scharten)

ZELTFEST

ZELTFEST MÜNZKIRCHEN - 10. bis 12. Juni
Programm: Fr. 10.06. ab 21 Uhr „S-A-C“
Sa. 11.06. ab 21 Uhr „Real Liberty“
So. 12.06. ab 10 Uhr Frühschoppen mit der „MK Münzkirchen“ (Eintritt frei)
Weiters: Dj's im EXTRA Bull-Clubbing-Zelt
Eintritt: Fr. 10.06. & Sa. 11.06. VVK € 7,- / AK € 8,- / Kombiticket Fr. & Sa. € 13,-
SPORTPLATZ - Münzkirchen

SO. 12. JUNI

STAMMTISCH

JUBILÄUMS-MUSIKANTENSTAMMTISCH

Landgasthaus
MAUERNBÖCK
Rottenbach

20 Jahre Musikantenstammtisch von Vroni und Franz. Ein Muss für alle Musikanten!
Beginn: 14.30 Uhr
GASTHAUS MAUERNBÖCK - Rottenbach

FR. 17. JUNI

ZELTFEST

Zeltfest St. Willibald
17.-19. Juni 11

FR 17. Juni mc SUNDAY
SA 18. Juni
SO 19. Juni Leo Live
WGR
www.ff-st-willibald.at/zeltfest

ZENTRUM / FESTZELT - St. Willibald

ZELTFEST

HEILIGENBERGER NÄCHTE - 17. bis 19. Juni
Programm: Fr. 17.06. ab 20.30 Uhr „Die Itztaler“ / Sa. 18.06. ab 20.30 Uhr „Real Liberty“
So. 19.06. ab 10 Uhr Frühschoppen mit den „Altenhofer Dorfmusikanten“ (Eintritt frei)
Eintritt: Fr. 17.06. bis 21.21 Uhr Eintritt frei, danach € 3,- / Sa. 18.06. bis 21.21 Uhr AK € 5,- danach € 7,-
FESTZELT - Heiligenberg

PARTY

ROCKY HORROR PARTY
live mit CHOR&MORE

Einlass: 18 Uhr
Beginn: 21.30 Uhr
COMA BAR - Peuerbach

Wendling rockt ab Heißer Trip durch die Pfingstnächte

(joanne) Der Musikverein Wendling präsentiert heuer die Wendlinger Nächte am Pfingstwochenende von 10.-12. Juni 2011. Wie jedes Jahr wird die Wendlinger Reithalle drei Tage lang ordentlich gerockt.

ihren Festausklang. Zum ersten Mal gibt es für besondere Party-Tiger um 18 Uhr noch ein musikalisches Chill-Out mit den Nachwuchs-Bands „Silent-Tape“, „Back to the Roses“, „The Max Experience“ und „F&F“. (Eintritt ist frei)

Infos: www.mv-wendling.at

In der ersten Nacht (10. Juni 2011) der ultimativen Nächte feiert ab 20.30 Uhr die deutsche Heavy-Rockband „F.u.c.k.“ ihr Auslandsdebüt. Die sechs Musiker werden die Halle zum Beben bringen und das Fest zum Rockevent schlechthin machen. Wenn die zweite Nacht (11. Juni 2011) zum Tag wird, dann steht mit Sicherheit die deutsche achtköpfige Rock'n'Roll-Band „mc Sunday“ ab 20.30 Uhr auf der Bühne. (Einlass jeweils bis 21 Uhr gratis, Abendkasse ab 21 Uhr: 8 EUR)

Für das Hallenfest-Publikum ist von Freitag bis Sonntag ein Abhol- und Heimbringerdienst organisiert.



Beim großen Frühschoppen mit dem Musikverein Kimpling finden die Wendlinger Nächte heuer am Sonntag, 12. Juni 2011, ab 10 Uhr

Mit einem Klick können Sie unter www.regional-magazin.at 10x2 Freikarten für die beiden Bandnächte (Fr. oder Sa.) gewinnen!

Anzeige

KULT-PARTY

LASST DIESONNEREINAM... FREITAG 17.06.2011

ON TOUR CLUB U31
DIE PARTY FÜR ERWACHSENE (NO TECHNO-NO KIDSH)

DJ SUG & JOSH
70er | 80er | 90er bis jetzt

Eintritt: VVK € 6,- / € 8,- / Beginn: 21 Uhr
GO-IN - Finklham (Scharten)

Eintritt: VVK € 6,- / € 8,- / Beginn: 21 Uhr
GO-IN - Finklham (Scharten)

MI. 22. JUNI

FESTIVAL

SUN FLOWER FESTIVAL
Special: Volksmusik und Stadlgaudi von 21-23 Uhr mit „DIE TRATTNACHTALER“
Eintritt: VVK € 8,- / AK € 9,-
Beginn: 21 Uhr
KOLMGUT - Prambachkirchen

SPECIAL

Speedy B's WHITE NATION
(Monday Bash) ab 21 Uhr

Mi. 22.06.

Line up
DJ Yon
DJ Speedy b / Wave inc

SMOKERS DANCE CLUB
Hot Gogo
White Disco
White Drinks
White Outfit

Eintritt: AK € 3,- / „White“ free
Beginn: 21 Uhr
SMOKERS MUSIKBAR - Raab

LIFE STAGE.AT
Lifestyle Events Community

be famous

EVENT CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS PARTY



Seite enthält Zusatz für Anzeigen

DO. 23. JUNI

HIGHLIGHT

das Fest 23.-25. Juni
www.das-fest.at
MICHAELNBACH

Weitere Infos: siehe Artikel Seite 29 in dieser Ausgabe des Regional-Magazin
FESTZELT - MICHAELNBACH

SA. 25. JUNI

PARTY

HAPPY BIRTHDAY PARTY
ab 21 Uhr
Jedes Geburtstagskind vom Mai & Juni erhält
1 Flasche Prosecco GRATIS

Beginn: 21 Uhr
SMOKERS MUSIKBAR - Raab

FR. 1. JULI

ZELTFEST

HOT DAS ZELTFEST
NATTERNBACH
1.-3. JULI

FR Alp Party	SA Seniorenachmittag	SO Mitt. KLP Segens Frühschoppen
-----------------	-------------------------	--

FESTZELT - Natternbach

Wir DRUCKEN Ihre Veranstaltung
EVENT CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS PARTY
im nächsten REGIONAL-MAGAZIN
bereits ab **€ 50,-***
(54.278 HAUSHALTE)
Info: 0676 / 45 46 307
* Preis exkl. 5% Werbeabgabe, exkl. 20% MwSt.

Das Fest des Jahres
10.-13. Juni Neustift

Freitag, 14:00 Uhr
Seniorenachmittag mit den "Mühlviertler Granit"

Freitag, 20:00 Uhr
Das größte Dirndl- und Lederhosen-treffen des Mühlviertels
mit den **ISARTALER HEXEN**

Partystimmung ab 21 Uhr im Discozelt

freier Eintritt

Samstag, 11.06.

10:00 Uhr
Volleyball- Mixed Beachturnier

13:30 Uhr
Moped- und Oldtimertreffen mit Ausfahrt, anschließend

MAURERSACHS BESCHLEUNIGUNGSRENNEN
(Anmeldung vor Ort)

15:00 Uhr
"Schmugglerbuam"

20:00 Uhr
FREDDY PFISTER Band

Sonntag, 12.06.

10:00 Uhr
Frühschoppen mit der Musikkapelle Neustift mit Humorist "Erdäpfelkraut" im Festzelt

14:00 Uhr
"Hooo Ruck Buam"

14:30 Uhr
Fußballspiel
Rauchfangkehrer - Bäcker

16:00 Uhr
Weltrekordversuch
"1600 Krapfen in einer Pfanne"

Immer freier Eintritt
ab 21 Uhr
Partytime im Barzelt mit DJ Weses

20:00 Uhr
"Volxrock" aus Südtirol

EVENT CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOW PARTY



Seite enthält keine Anzeigen

Ab 3. Juni HT1

das Fest

www.das-fest.at

MICHAELNBACH

23.-25. Juni 2011

DO 23.6.	Frühschoppen ab 10:30 Uhr mit der Musikkapelle Michaelnbach <i>freiwillige Spende für den Nachwuchs</i>	
DO 23.6.	LAUSER Auf d'Nacht in Tracht WILD IM KILT in Tracht freier Eintritt VVK: € 6,00 AK: € 8,00	Heimbringerdienst bis 10 km GRATIS
FR 24.6.	Bayrischer Abend mit den Jetzendorfer Hinterhof Musikanten bekannt aus Karpfham VVK: € 6,00 AK: € 8,00	
SA 25.6.	groove4you FEEL THE POWER VVK: € 6,00 AK: € 8,00	

BEGINN AB 20:30 Uhr

Gute Unterhaltung wünscht die **SPORT UNION Michaelnbach**

Die beste Nachkristallen Leberölse

gourmetlein

Das Fest vom 23. bis 25. Juni in Michaelnbach

Oktoberfeststimmung im Juni in Michaelnbach: Das wird ein Fest vom Feinsten mit den Jetzendorfer Hinterhof Musikanten als Hauptattraktion.

DAS FEST beginnt schon am Donnerstag mit dem Frühschoppen. Da stimmt die Musikkapelle Michaelnbach die Besucher auf die folgenden Unterhaltungsschwerpunkte ein. Gute Getränke, feines Essen, da kann daheim die Küche kalt bleiben. Für die Kinder gibt es am Donnerstag Ponyreiten. Und der Abend steht dann im Zeichen der „Lauser“, die dem Publikum sagen: „Auf d'Nacht in Tracht“. In der Tracht ist der Eintritt frei.

Der Freitag: Heuer gibt es erstmalig am Freitag einen bayrischen Abend bei dem die Oberbayrischen Jetzendorfer mit ihrer perfekten Show jung und alt begeistern werden! Mit Musik auf originalen alten Blechblasinstrumenten unter dem Motto „ohne Noten nur nach Maß'n“ wird eine

Show geboten bei der kein Auge trocken bleibt. Das musikalische Spektrum geht vom Zwiefachen, über Dixie und Rock'n Roll, bis hin zur aktuellen Pop- und Rockmusik!

Wer Lust auf Brez'n mit Kas und dazu a Maß Bier möchte wird auch nicht zu kurz kommen



Samstag: wird „Groove4you“ das Zelt zum Kochen bringen

Zusätzlich gibt's heuer am Freitag und Samstag ein eigenes Discozelt!

Weitere Informationen: www.das-fest.at

Anzeige

Mr. Hitparade Udo Huber kommt zum WIRTE-OPEN-AIR (HEXENSTADL-Freigelände - 2. und 3. Juli 2011) BEI JEDEM WETTER!



DIE PARTY FÜR ERWACHSENE!
NO TECHNO-NO KIDS!

Er war der uneingeschränkte König der Hitparaden. Mr. Udo Huber, der auf Ö3 und im Fernsehen zu hören und zu sehen war. Udo wird beim CLUB Ü31-Event am Hexenstadl-Freigelände in Bad Schallerbach auf- und vorle-

gen, was „Über 31“ derzeit Gang und Gäbe ist. Mr. Hitparade kommt mit dem umfassendsten Wissen über die Hits, die die ganze Welt begeistert haben. Und kein anderer versteht es wie er, aus all diesen tollen Nummern einen Mix zu zaubern, der alle begeistert und für tolle Stimmung sorgt. Wichtig ist allerdings: es gibt no Techno



und die Veranstaltung ist nicht für Kinder. Aber eh klar: Es ist ja eine Ü31 Party, und damit ist das Alter der Teilnehmer gemeint...

Los geht's am **Samstag, den 2. Juli** (Einlass ab 18 Uhr) um 19 Uhr mit **BBB-LIVE**, die den Fans einheizen und auf das Highlight des Tages einstimmen werden. Punkt 21 Uhr kommen **MR. UDO HUBER** und **DJ JOSH** für eine lange Music-Rallye mit den besten Dancing-Hits.



Außerdem dabei:



Der Nr. 1 Showbarkeeper **KENNY KLEIN** (powered by Bacardi). Heißer wird's mit GOGO-Dancing by Sprizzerol und besonders freuen werden alle, die bei der Mega-Tombola tolle Preise gewinnen (jedes Los ein Gewinn!).

Am **Sonntag, den 3. Juli** (Einlass ab 10 Uhr) beginnt der **Trachtenfrühschoppen** um 10.30 Uhr. Es spielen die allseits bekannten und beliebten **INNKREISBUAM**.



Dazu gibt's eine **Modeshow** mit den trendigsten und modernsten Trachten (präsentiert von **EDELWEISS-TRACHTEN.AT**) und wieder die Chance bei der großen Tombola zu gewinnen (jedes Los ein Gewinn!).

DIE VERANSTALTER FREUEN SICH AUF EUCH:



„Für das leibliche Wohl wird an beiden Tagen gesorgt - versprochen!“

Vorverkauf (6 €) exklusiv bei allen Raiffeisenbanken OÖ und bei den mitwirkenden Betrieben. Abendkasse: 8 €.

Anzeige



105 m²-Wohnung in **Marchtrenk**, gute Lage, Wohnzimmer, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, Bad, Schrankraum, Abstellraum, Terrasse, Gartenbenutzung, ab Sommer zu vermieten - Tel. 0676/843578103

Großfamilie sucht Sacherl oder größeres Haus zum Mieten oder Pachten, eventuell auch für Pferdehaltung geeignet - Tel. 0650/2911153

Gallspach: Nachmieter für helle Wohnung (schöner Ausblick) im 3. Stock gelegen, 95 m², mit Loggia 5,5 m² und Tiefgaragenplatz, Aufzug, teilmöbliert, gesucht - Kauf möglich - ansehen lohnt sich! Tel. 0650/7777466

Großes Garagengebäude Innviertel, derzeit vermietet, passend für Anleger oder Bastler, Lager usw.; sehr gute Zufahrt mit LKW; VP € 17.200,00 auch Eintauch Sportauto oder Oldtimer möglich Tel. 07766/3170

Wohnung, möbliert, 58 m², im Zentrum von **Waizenkirchen**, sofort zu vermieten! - Tel. 0664/2422084

Hausbau

MALERTEAM FREI!
Fassaden malen - renovieren
Reibe-, Spritz- & rustikale Putze,
Spachteln, eigenes Gerüst
Erhalten Sie Ihren Wert!
Tel. 0650 / 94 03 920

Hackschnitzelheizung (40 kW) mit Tagesbehälter wegen Umstellung auf Raumentnahme, Ofen Guntamatic mit Unterschubfeuerung und automatischer Zündung, Schnecke mit Fallstufe, inkl. Boiler, zur Zeit noch im Einsatz, Besichtigung jederzeit möglich, € 2.000,00 - Tel. 0680/2078832

Verkaufe 12 m² MEA-Sonnenkollektoren und ca. 50 m² Fassadenplatten 60 x 30 cm, Doppeldeckung weiß Tel. 07278/8391

Verkaufe Alu-Zaun weiß, ca. 10 m, Preis € 150,00 Tel. 0680/2015566

Verkaufe Carport, mit Blech verkleidet, Holzboden vorhanden, auch als Bauhütte verwendbar, Tel. 07249/43542

Verkauf

Zwei kleine, runde Gussöfen abzugeben! Tel. 0699/88491440

Verkaufe Betonwalze für Traktor, ca. 60 cm Durchmesser, 120 cm breit, Preis € 20,00 - Tel. 07762/42513, abends

Maxi Cosi City mit Sitzverkleinerer und Sonnendach, nur für 1 Kind benützt, Neupreis war € 110,00 - VP € 45,00 - Tel. 0680/3331941

Alte Obstpresse mit zwei Körben auf Granitsockel als Dekoration, B=136 cm, T=77 cm, H=128 cm, mit Spindel H=196 cm, um € 450,00 - Tel. 0650/5427596, Natternbach

Großes Surschaff, 1A Zustand, um € 70,00 abzugeben Tel. 0650/3638389

Verkaufe Innenraum-Fahrradträger für Opel Zafira für 2 Fahrräder, neuwertig, statt Neupreis € 174,00 um € 50,00 - Tel. 0664/73461445

Verkaufe Vakuumfass Pühringer, 2100 Liter, verzinkt, mit 7 lfm Schlauch, neuwertig, € 1.200,00 Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe diverse alte Fotos! Preis nach Vereinbarung! Tel. 0664/73566831

Verkaufe Babysachen Mädchen und Junge (Winter), jeweils 1 Kind getragen, wie neu, Mädchen Größe 56-110, Junge Größe 56-86, Schuhe Superfit, Elefantent... Kinderwagen ABC-Design mit Tragetasche, Sportwagen, Wärmestrahler für Babys, Baby Björn Babytrage, Baby-Badewanne, div. Spielzeug - Tel. 0664/4025700

Äpfel, verschiedene Sorten von Obstbau Schneeberger zu verkaufen - Tel. 07249/43619

Verkaufe diverse Flohmarktsachen! Preis nach Vereinbarung! - Tel. 0664/73566831

Verkaufe ca. 150 Stück VHS Videocassetten mit aufgenommenen Reise- und Universum-Filmen, auch einige Spielfilme sind dabei, dazu einen spielbereiten Philips Videorecorder mit FB, alles gut erhalten, VP € 80,00 - Tel. 07733/7375, Kallham

Dreirad für Kinder ab 9 Monaten, mit abnehmbarer lenkbarer Schiebbestange, Schutzbügel (abnehmbar) und Gurt, Plastikkorb hinten, rot-gelb-blau, nur 1 Kind benützt, VP € 18,00 - Tel. 0680/3331941

Sportbuggy von Hauck, günstiger Kinderwagen, Treppen-Sicherheitsgitter, batteriebetriebene Kinderwippe, Hängematte für Baby - Tel. 0680/2078832

Neues Spezial Gewächshaus mit allem Zubehör. Tel. 0650/3638389

Verkaufe Ladewagen LW13, Pöttinger, mit Spannbo-den und ausschwenkbar, € 300,00 Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe Blumentöpfe (Übertöpfe) verschiedene Größen, fast jede Farbe, gebraucht - Tel. 0676/9539071

Hallo Landwirte! Viehanhänger für Traktor, Auer Heuverteiler mit 3 Auswurfkörben - Tel. 0680/2078832

Chi-Schwingergerät, bequeme Art gesunder Bewegungstherapie, VB € 15,00 - Tel. 07733/6245

Autoradio PIONEER mit CD, VB € 60,00; 4 Stk. Winterreifen für Ford Fiesta 145/80 R 13, VB € 150,00 Tel. 0680/3343234

Biotron Bestrahlungslampe für Abnützung, Hautprobleme, offene Wunden, NP € 1.000,00 um € 400,00 abzugeben - Tel. 0650/3638389

Verkaufe Liebesromane! Preis nach Vereinbarung! Tel. 0664/73566831

Hydraulische Seilwinde ohne Seil, Heuschwader, Ladewagen, hydraulisches Förderband (9m lang), Heckanbaubagger (Schaeff), verschiedene hydraulische Antriebsmotoren, Winkelgetriebe - zu verkaufen Tel. 0676/6033425

Verkaufe Motor 7,5 PS, Preis nach Vereinbarung! Tel. 0664/73566831

Spezial-Kunststoffwasserleitungen (Schlauch in Schlauch), 1 m um € 1,00 abzugeben Tel. 0650/3638389

Verkaufe alte Mostpresse mit zwei Körbe (Doppelpresse), Steinsockel, seitlich Holz, Oberteil und Spindel Eisen, als Dekorationszwecke gut geeignet, Preis: € 300,00 - Tel. 07762/42513, abends

Motor

Verkaufe **Chrysler Vision** 3,5 L, Bj. 1995, Automatik, viele Extras, 240.000 km, Winter- und Sommerreifen, Top-Zustand, Preis nach Vereinbarung Tel. 0676/843578100 oder 0664/601652504

VERKAUFE - Skoda Fabia SDI Luna Kombi, silber, 64 PS, 96.000 km VP € 5.700,00 - Tel. 0699/12123164

Audi A6 Quattro Allroad, Bj. 2001, 217.000 km, 180 PS, Zweitbesitz, Vollederaustattung, Service, 6-Gang-schaltgetriebe, 8-fach bereift, neue Sommerreifen, Klimautomatik, Verschleißteile neu, VB € 8.900,00 Tel. 0664/73947221

Verkaufe VW Golf III, Bj. 1997, 150.285 km, Benzin, Auto im guten Zustand, Sommerreifen auf Alu (ganz neuwertig), VB € 3.000,00 - Bei Interesse bitte melden! - Tel. 0650/6359800

Verkaufe KIA Sportage 2.0 DTI, Bj. 1999, schwarz/silber, Allrad, Untersetzungsgetriebe, Anhängervorrichtung, Klima, 83 PS - Tel. 07272/4215

Verkaufe VW Golf Kombi, weiß, Bj. 1996, Diesel, € 600,00 - Tel. 0681/10328804

MAN Verkaufe gut erhaltenen **MAN-LKW, 7,5 t, Alukof-feraufbau, technisch okay, kein Rost**
Tel. 0676/843578100

Honda CX 500 E, Bj. 1982, Pickerl neu, sofort fahrbereit - Tel. 0681/10522911

VERKAUFE Moped PIAGGIO VE C06 ZIP, Erstzulassung 3/1999, rot, 11.250 km, guter Zustand, VP € 460,00 - Tel. 07277/7602, ab 18 Uhr

SUCHE günstiges altes Puch Motorrad, 125 - 250 ccm Tel. 0676/9238487

Verkaufe Dachträger für **Mazda** - Tel. 0676/3491100

BMW Verkaufe original **BMW-Alufelgen** für 5er (E60), neuwertig, geringe Gebrauchsspuren, Preis nach Vereinbarung - **Tel. 0676/9450437**

Verkaufe 4 Stk. Winterreifen für Ford Fiesta 145/80 R 13, VB € 150,00 - Tel. 0680/3343234

Verkaufe 2 Stück Winterreifen, Marke **Pirelli** Performance, 205/50/R17, H, neuwertig, 8 mm Profil Tel. 0676/3941103

VERKAUFE - 5-Stern CMS Sportfelgen 7J17 mit 215/45/17 Gummi für BMW E36 und E46; für E36 BMW 5-Stern Alufelgen 7J15 mit Winterreifen und weiße Blinker mit Seitenblinker in LED; **GÜNSTIG** Tel. 0664/5651757

Michelin Reifen 205/65/15 auf Alufelgen original BMW 520 Felgen, € 400,00 nur 1.000 km Laufzeit Tel. 0664/1110028

Verkaufe Autoradio PIONEER mit CD, VB € 60,00 Tel. 0680/3343234

Verkaufe Innenraum-Fahrradträger für Opel Zafira für 2 Fahrräder, neuwertig, statt Neupreis € 174,00 um € 50,00 - Tel. 0664/73461445

SUCHE guterhaltenen Steyr TRAKTOR 8055 mit Mähwerk - Tel. 07762/42513, abends

54.278
Haushalte
 Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

KFZ-HANDEL
ALTENEDER
 4761 Enzenkirchen - Jagern 36
 Mobil: 0664 / 336 84 99

auch am Wochenende und abends erreichbar

BMW 520 D Kombi, Automatik, 2008	€ 19.900,-
Mercedes 500 CL Coupe, Vollaustatt., 2001	€ 12.900,-
Mercedes 300 SL 24V, 1991	€ 11.900,-
Audi A8, Vollaustattung, Mod. 2005	€ 16.900,-
Audi A3, 125 PS, blaumet., Extras, 1998	€ 3.900,-
Audi A4 Kombi Quattro, 130 PS, Mod. 2004	€ 8.900,-
Audi A4 Quattro, rot, Extras, 1998	€ 3.900,-
Audi A4 Kombi TDI, 110 PS, silber, 1998	€ 4.600,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, 1999	€ 4.400,-
Audi A4, 101 PS, 80.000 km, 1. Besitz, 1995	€ 3.800,-
Audi A6 Quattro TDI, 180 PS, schwarz, Mod. 2001	€ 6.600,-
Audi A6 Quattro TDI, 150 PS, blaumet., 2000	€ 6.900,-
Audi A6 Kombi Quattro, 174 PS, Autom., 1996	€ 1.400,-
VW Passat Kombi TDI, Mod. 2007	€ 10.900,-
VW Passat Kombi TDI, silber, 2000	€ 3.900,-
VW Golf IV TDI, blau, Extras, 2000	€ 3.900,-
VW Golf IV, 75 PS, rot, Extras, 1999	€ 3.600,-
VW Golf IV SPORT, 101 PS, 1999	€ 4.200,-
VW Golf III Kombi TDI, 1997	€ 2.600,-
VW Bora Kombi TDI, schwarz, 2003	€ 5.900,-
VW Polo, silber, 2001	€ 3.400,-
VW Polo OPEN-AIR, 2000	€ 3.600,-
VW Polo SDI, Extras, 1998	€ 2.900,-
VW Polo, 5-türig, Extras, 1998	€ 2.600,-
VW Golf Cabrio TDI, blaumet., 1998	€ 3.600,-
VW Golf Cabrio, schwarz, 1994	€ 2.900,-
VW Lupo, 60 PS, blau, 2002	€ 3.900,-
Peugeot 206 HDI, 2003	€ 4.400,-
Peugeot 206, Diesel, 1999	€ 2.900,-
Peugeot 206, 60 PS, 5-türig, 2002	€ 3.600,-
Renault Scenic, 105 PS, 2002	€ 3.800,-
Renault Clio, 60 PS, 2003	€ 4.200,-
Daewoo Kalos, 5-türig, Klima, 2004	€ 3.400,-
Daewoo Tacuma, schwarz, 2002	€ 3.400,-
Daewoo Lanos, 5-türig, 2002	€ 2.600,-
Kia Rio Kombi, 75 PS, blau, 2002	€ 2.600,-
Ford Galaxy TCDI, 2007	€ 11.900,-
Ford Focus Kombi TD, 75 PS, 2004	€ 4.400,-
Ford Focus Kombi TCDI, 2007	€ 6.900,-
Ford Focus Sport Kombi, 115 PS, 2007	€ 6.400,-
Ford Fiesta, 60 PS, blau, 2000	€ 1.900,-
Mini One, 90 PS, viele Extras, 1. Besitz, Mod. 2002	€ 5.900,-
Mini One, Diesel, 75 PS, Extras, 2004	€ 7.900,-
Toyota Yaris Verso, weiß, 2001	€ 3.600,-
Toyota Celica, rot, Extras, 1996	€ 3.900,-
Alfa Romeo 147 Sport, 115 PS, 2001	€ 3.600,-
Alfa Romeo GTV, silber, Extras, 2000	€ 3.900,-
Opel Meriva TD, 75 PS, schwarz, 2005	€ 6.900,-
Opel Corsa, 75 PS, 2005	€ 4.900,-
Opel Corsa, blau, 2002	€ 3.600,-
Mitsubishi Colt, 75 PS, grünmet., 2000	€ 2.400,-
Suzuki Jimmy, Allrad, Extras, 1997	€ 3.900,-
Honda CR-V, Allrad, Extras, 1997	€ 4.400,-
Seat Ibiza Sport, 64 PS, 2001	€ 3.900,-

SCHROTTE
 Audi A6, VW Golf TDI, VW Passat, Nissan Terrano II
JETZT NEU - TOP-AUTOAUFBEREITUNG
UND HAGELSCHADENREPARATUREN
TOP-FINANZIERUNG
www.alteneder.at

Das nächste Regional-Magazin
erscheint am 6. bis 7. Juli 2011

IMPRESSUM Folge 5/2011, Juni/Juli, 6. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
 Saturn Management - Rieger & Rieger OG
 4722 Peuerbach, Kastlingered 24
 Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
 Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
 www.saturn-management.at
 www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
 Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,
 +43 (0)664 / 21 08 108
 Tanja Ortmayr, Johanna Ursprunger, Alexander Tahedi
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at

Grafik: Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
 Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
 Wilhelm Wöß, +43 (0)676 / 45 46 307
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
 Auflage 54.278 Stück. Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Die tollsten und trendigsten Fliesen
und Natursteine
bei

Franz DIRLINGER KG

Fliesen und Natursteine

Naturstein & Fliesen zu Top-Preisen fangen:

Wandfliesen ab € **4,-**

Bodenfliesen ab € **7,20**

Naturstein ab € **19,90**

und viele weitere
Aktionen erwarten Sie
in unserem Schauraum.

Inklusivpreis in Euro. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

FLIESENDIRLINGER^{KG}

Fliesenleger**MEISTER**betrieb

IM ATRIUM - DAS FACHCENTER FÜR'S ZUHAUSE
WAIZENKIRCHEN, BAHNHOFSTRASSE 6

TEL. 07277-27740

MOBIL 0664-2841386

MO. - FR. 8.30 - 12 + 14 - 18 UHR. SA. 8 - 12 UHR.

Atrium[®]

Das Fachcenter für's Zuhause.